龍珠完全版

Dragonball

by Toriyama Akira



04

鳥山明

香港中文版

CITICOMICS

Dragonball

04

龍珠完全版

鳥山明



文化傳信

Dragonball

04

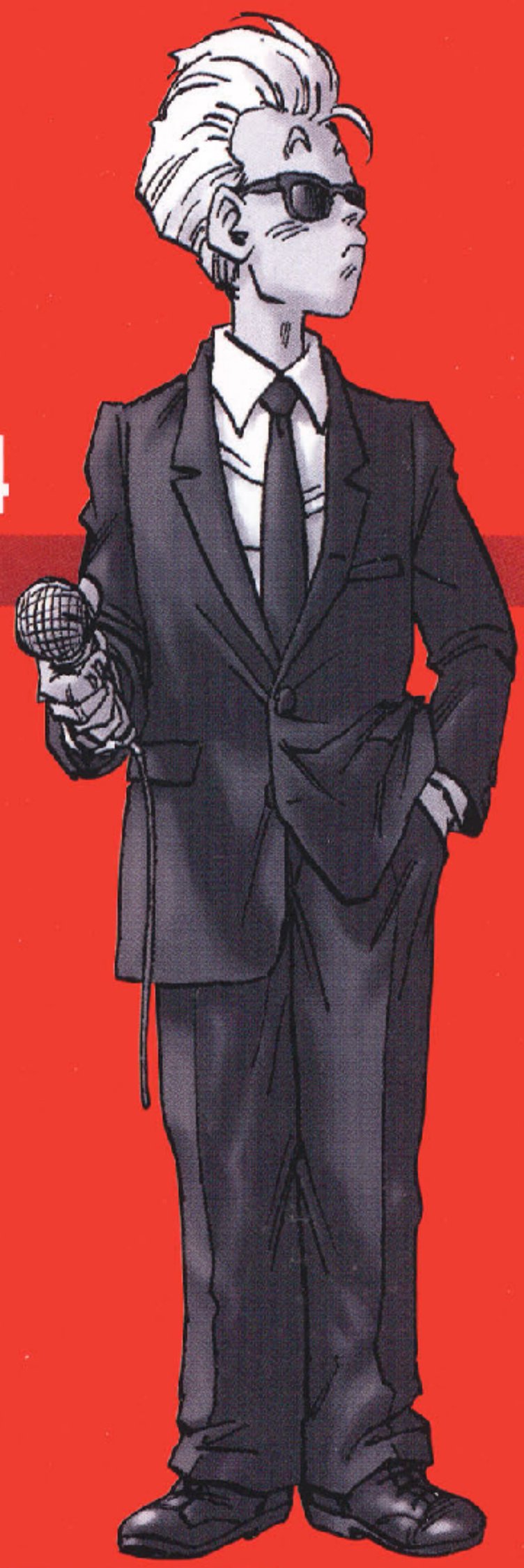
鳥山明



傳文化

Dragonball 04

by Toriyama Akira



文化傳信有限公司

地址：香港觀塘鴻圖道47號文化傳信中心　電話：29508888

龍珠完全版（原書名：ドラゴンボール完全版）
DRAGONBALL -ULTIMATE EDITION-

© 1984 by BIRD STUDIO
All rights reserved.

First published in Japan in 1984
by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese translation rights in Hong Kong and Macau arranged by SHUEISHA Inc. through ANIMATION INTERNATIONAL LTD.

Hong Kong Chinese Edition
For distribution and sale in Hong Kong and Macau only

香港中文版
只限香港及澳門發行

集英社授權出版

香港中文版版權所有　翻印必究

ISBN 962-8861-59-X

SCAN BY C.C

售價・55元

4 891845 030729

Dragonball

by Toriyama Akira

04

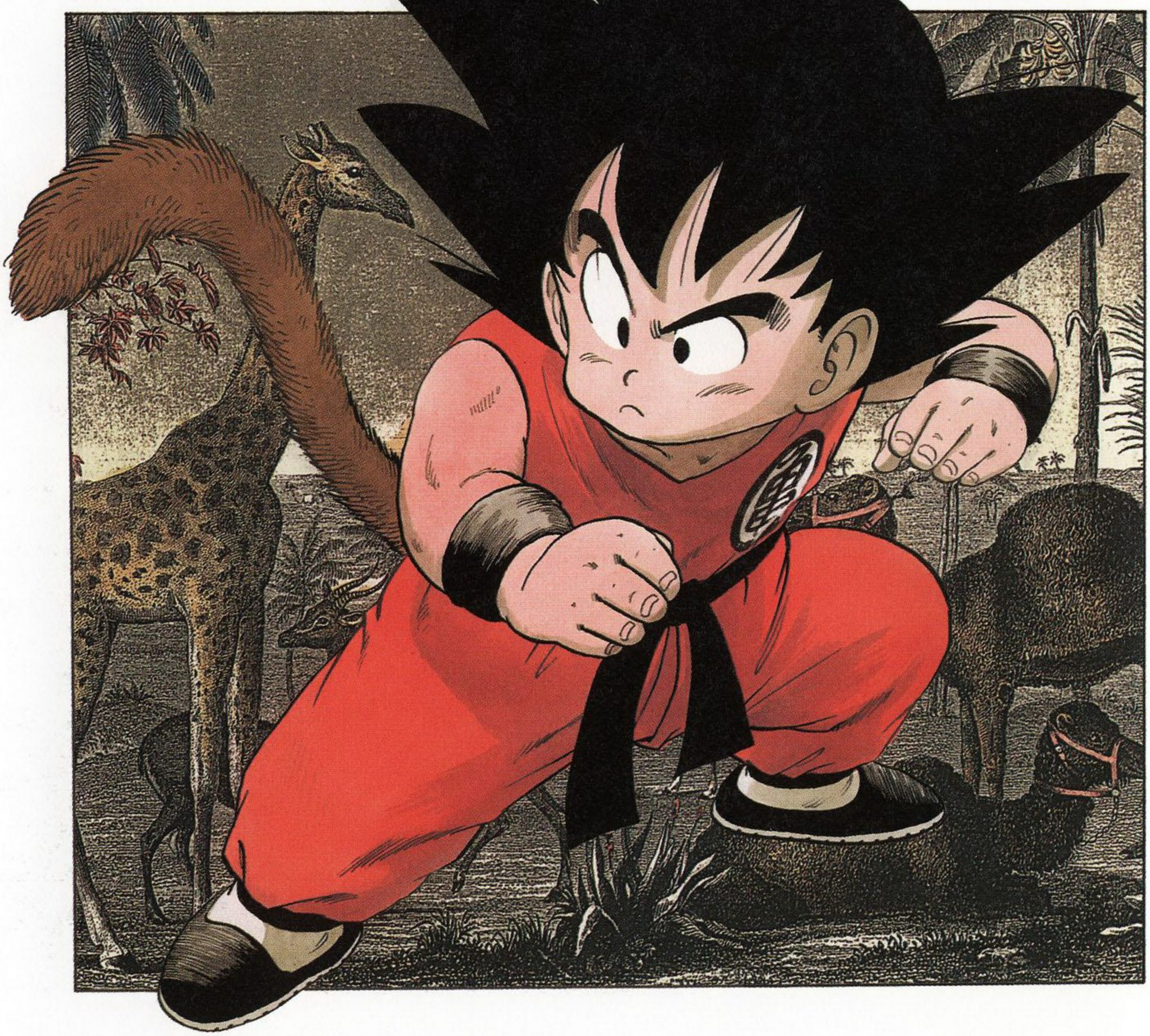

R
R

Dragonball 04 content

●第四十五篇 空中大戰！ 5
●第四十六篇 大決戰 20
●第四十七篇 龜波氣功擊 34
●第四十八篇 瞎模仿人的悟空 48
●第四十九篇 悟空最大的危機!! 64
●第五十篇 武天老師的反擊!! 78
●第五十一篇 天下第一武術大會大動亂!! 92
●第五十二篇 高潮逼近!! 106
●第五十三篇 高潮 120
●第五十四篇 再踏征途!! 134
●第五十五篇 紅領巾軍 148
●第五十六篇 龍珠爭奪戰 164
●第五十七篇 突擊筋肉塔!! 178
●第五十八篇 筋肉塔的恐怖 192
●第五十九篇 三樓的惡魔!! 206
版頭大特輯 221

DRAGON BALL

第四十五篇 空中大戰！



南無的天空十字掌
向着因自己的招式
而令自己昏倒的
悟空襲來!!!!

南無阿彌
陀佛——
!!!

吓？

!!

!!

……唰……

寂－－－－－－靜

……請數吧……

下一武道会

呀…！

一…一…

…二…

……

正…正面吃了那招…

悟…悟…悟空…

唔唔～…吃了那招，怎也站不起來的啊…

我也是佛門中人…不會殺生…

之不過，中了這招，十日內都不會醒過來…

五…

…六…

悟…悟空…輸了…

…怎可能…

七…

…八…

天下一武道会

唔？

九…

一彈…

はヒ

…

咳咳

咳咳

聽到了～～！


起來了!!
他他…他是甚麼人…!
厲害!!
怎…怎可能…
…這樣……
※嗚啊啊—
うおおーっ
好厲害!
好厲害!!
好厲害!!!
好厲害!!!
他的確
好厲害!!!
天下一武道
わーわーわー
孫選手的身體強壯得驚人!!!出招的南無選手看得目瞪口呆!!
※哇—

正…正蠢材！
中了那招
不可能
站得起來！

哇　哇

咳咳

咳咳

…對、對了！
一定是我出招時
稍有偏差，
擊不中要害…！

既然這樣，
就再一次…!!
這次一定要與
你分出勝負!!

喝呀!!!

ドシュ

呀！

他的身體
細小得像
一粒豆——!!

好——!

我也去!

南無選手又再
飛上半空!!

啊啊啊啊
——!!

這次一跳
飛得更高!!!

好，再嘗嘗我的超天空十字掌!!!

喝呀呀——!!!

嘎!?

糟了!!跳得太高!!

呃!!


キキーーッ
キーーン
唏呀呀——呀!!!
這…這傢伙是甚麼人!!
追到你了!!
バッ
嗚!!
ヒューーン
ばっばっ
可惡呀——!!


ヒューン
ズッ
哼!!
ギュン
嘻嘻!!
可…
可惡!!
ギュン
竟…
竟然
在空中
進行
激戰!!
雖然
看不清楚，
但連我也對
這種前所未有的
戰鬥方法感到
手足無措!!
不過頭抬得
很累了——!!

終於降下來了!!
似乎孫選手的速度稍快一!!

行了!!!

結果這場比賽勝利都是歸我——!!

我贏了!!

吶吶吶

ドン

ハア

咤!!!



倒下…

嘻嘻

贏…贏贏…
贏了!!!
孫悟空選手
贏了——!!

南無選手遺憾地
跌出場外輸掉!!
真是一場
精采的比賽!!
終於由孫悟空
進入總決賽!!

嗚啊啊啊啊

天下一武道会

太好了!
太好了
——!!

好…
好強…

難…難道
我會輸…

←接着是第四十六篇 **大決戰**

孫悟空選手勝出了!!
他身形雖小，卻展示了一場精采的決戰給我們看!!

哇

這樣子，他終於要與另一位晉身總決賽、並以壓倒性實力自豪的程龍選手決一高下!!

哇

太好了，悟空!!

嘻嘻嘻!!

哇

厲害呀！幾乎可以肯定他會當冠軍！

很有型啊!!

好強!!

厲害…!!
那傢伙愈來
愈進步哩…
我簡直不成
他的對手。

唔～唔唔唔…
想不到他竟
厲害至那程度…

看來小看他
會遇上
意想不到的
後果…

啪 啪 啪 啪 啪
啪 啪 啪 啪 啪

南無選手慘敗，
實在很可惜!!
不過卻為我們
展示了一場
非常精采的比賽!!

小朋友，
我徹底輸了…
恭喜你，
希望你會
得冠軍。

嗯！
謝謝!!

來，
終於餘下
如文字所寫
決定誰是
天下第一的
總決賽了!!

哇
哇
哇
天下一武道會

休息
十分鐘後，
便揭開總決賽
的戰幕!!
今屆大賽的
天下第一
會是孫悟空!!
抑或程龍!!

回去了嗎？不去看完比賽嗎？

呀，是的，我不能悠閒自在地自處……

鬧哄

鬧哄

……對不起！各位村民……我無法回應你們的期望……我買不到水回去……

南無先生，你拿這個回去吧。

啪吵

來！

這…
這個…

不是
神奇膠囊嗎？
為甚麼…

甚麼，

裏面是
空的。

……？

把膠囊
裝滿水，
再縮小的話，
就能輕鬆
帶回去了。

為…

為甚麼
你知道
我需要水!?

我是
武天老師…

這點小事
我看得出來。


你…你果然是…武天老師…
咻——咻——
其…其他人沒聽到吧！
為…為何你要喬裝參加比賽？
你也知道吧，這個武術比賽，我的兩名弟子，悟空和無限也參加了…
他們兩個，在修煉中逐漸變強，超出了我預計…
特別是悟空，加上他本來強悍的野生天性，隱藏着難以置信的力量。
你和他交過手，也知道吧！
因此，為測試他們的實力，我就讓他們參加天下第一武術大會…

總之他們
兩個太強了，

說不定
會贏得
冠軍…

可是，
那種小鬼如果
就這樣得了冠軍，
便會自以為是，
今後各式各樣的
人生修煉也
不會在意吧…

我希望他們
成為更出色、
更出色的
武術家！

所以我決定
參加比賽，
喬裝成這樣，
教曉他們
在這個廣闊
世界上
天外有天的
道理。

這…這樣說，
這個果然
是假髮？

抓抓
抓抓

嗯，為令它
不會輕易掉下來
而用膠水
緊緊貼着，
所以很癢啊。

能與你
說話，
真榮幸…

不過，
難得你送
這膠囊給我，
卻要還給你…

呵呵呵…

說來慚愧，
我根本沒錢
買最關鍵
的水…

這附近水源豐富，你怎樣使用也是免費的，你若要人賣給你，會被恥笑啊。

竟…

竟然…!!!

好了!!
總決賽終於要開始了!!
有請程龍選手和孫悟空選手出場——!!

好——

還有一場比賽要加油哩…

謝…謝謝你！武天老…不，程龍先生!!

大恩大德…永世難忘！

忘記也可以的。

對了！

不好意思，
可否
拜託你
一件事？

吓？

各位觀眾!!
終於來到
決勝的一刻!!
天下第一
武術大會
總決賽!!

到底今屆大賽
的天下第一
會是孫悟空!!
還是程龍!!
是小孩子勝出!!
還是老伯勝出!!
高潮終於
來臨了!!

哇！ 哇！ 哇！ 哇！ 哇！

天下一武道会

悟空，加油啊!!一定要贏冠軍!!

我會加油的！

不能輸給徒弟吧！

我都說過我不是武天老師！你真煩…

你裝傻也沒用的，我很清楚啊。

咦？

你看你看！你看看那裏！那個人不是武天老師嗎!?

哇——哇——

吓!?

呀!!

哇——

哇——

怎怎…怎可能…!!

真的……

那…那麼，你不是武天老師…

都說過不是了！

兩位選手!!

請出場——!!

喂，那個老伯並不是武天老師…

甚麼～果然不是嗎？

那又是啊…

武天老師不可能會參加比賽的哩。

世上竟然有龜仙人以外的高手哩！

再見…

哇

哇

哇

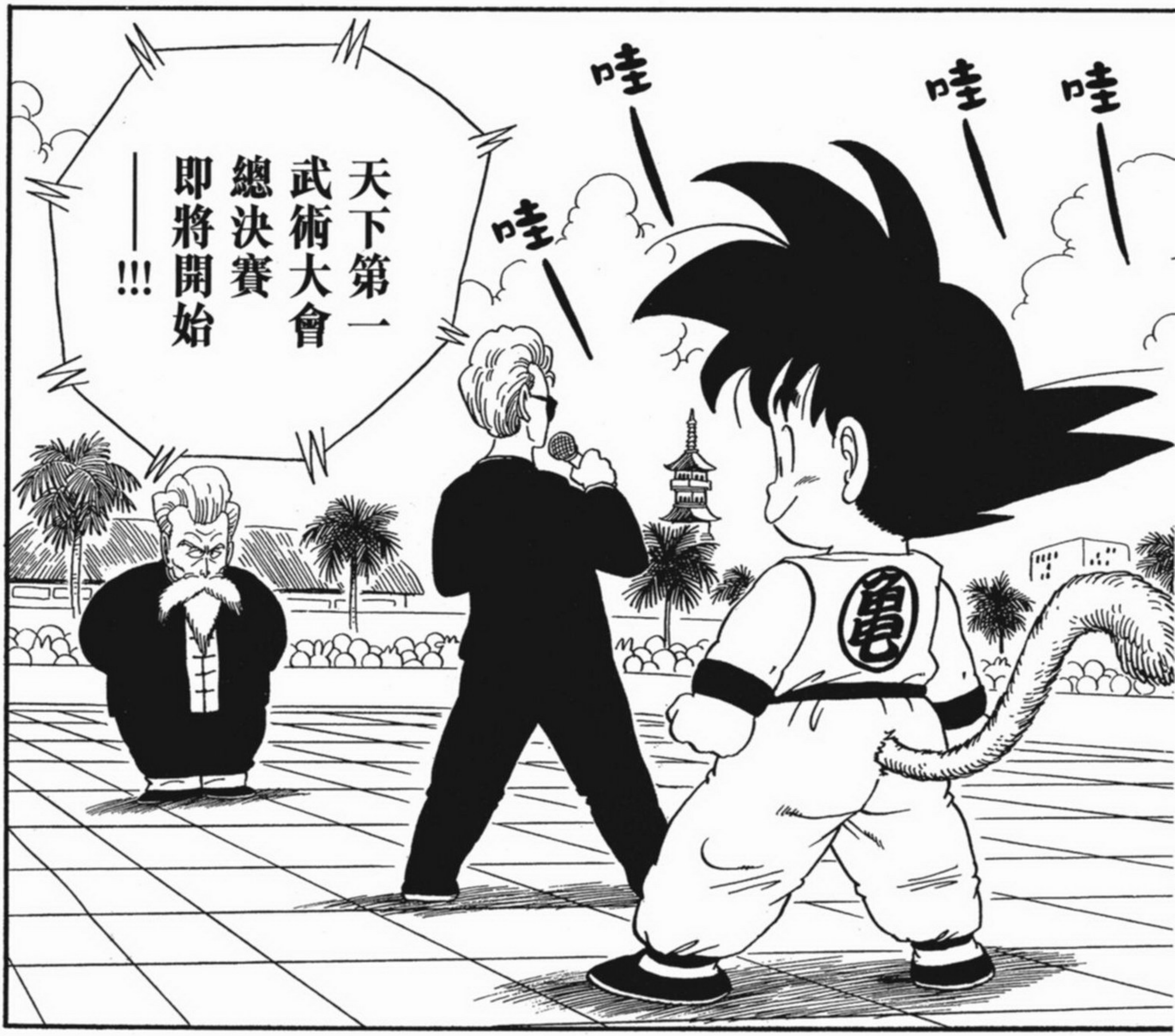
咦？孫小朋友你看來很高興哩！

哇

哇

嗯！和這麼強的老伯交手，好興奮啊！


野生而
天真無邪
的悟空嗎…
我不能輸…
這樣，
就連我也要
久違了的
認真起來吧…


天下第一
武術大會
總決賽
即將開始
——
!!!
哇
哇
哇
哇

嗖！！！

我不會手下留情。




靜……
寂
PENNZOIL
咯咕……
總決賽
開始!!!

喝——!!!

←接着是第四十七篇 **龜波氣功**

喝呀呀——!!!

好了!!
天下第一
武術大會
總決賽終於
開始了!!!

得到
五十萬獎金
而嘻嘻笑的，
到底會是
程龍選手還是
孫悟空選手呢!?

哇——

天下一武道会

!!

バ
ッ

バ
ッ

咔
!!

轉轉轉轉


呃!!!
咕呀呀
ドガッ!!
嘰呀嗚!!!

哇呀呀呀～

哇呀呀呀呀!!

咚

糟…糟了!!
會跌出場外
輸掉!!

又不能
再使用
筋斗雲…

ひゅ

ん

正蠢材，單是避開了攻擊就放下心來…粗心大意乃大敵啊。

不過，想不到竟然這麼容易便能取勝…根本毋須那樣擔心…

我贏了!!

勝利！勝利！

風嗖

這樣麻煩了。

唔～怎辦呢…

這…這是一場簡單得意想不到的比賽…!!

當然！

程煉功經冠軍是經過漫長人生、功夫鍛鍊得爐火純青的程龍選手…!!


喧嘩喧嘩
喂…喂…那個…
唔？
是…是悟空!!
他還沒有跌出場外!!
太好了——!!
甚…甚麼？
怎…怎麼樣…!!
呵呵呵——
嗚嘻嘻——！
噗嗚嗚嗚——嗚

竟…

竟然…!!

嗚—啊啊啊!!孫選手居然轉着尾巴，像直升機一樣飛行——!!

哇

哇

哇

真可惜哩——!

咚

嗚嗚嗚嗚嗚嗚嗚嗚嗚!!

全靠尾巴才撿回一命嗎…!!

算你好運!!

我本來想學老伯你用龜波氣功飛回來的，

但那招還是先留起來。

真囂張！

你不可能使出我這級數的龜波氣功！

行啊！

你說甚麼～小看我的龜波氣功…

原來如此…讓你領教一下…

哦！

我長年所創出的龜波氣功的威力吧…！


龜波氣
呲
龜波氣
功!!!


ドン
功——!!!


スケベ


咕!!!

哈

倒下

寂……靜

天下一武道会

呃……
呃噫噫噫……

好……
好可怕～～……

這……
這個……

怎……
怎可能……！



←接着是第四十八篇 **瞎模仿人的悟空**

總決賽進行得
令人喘不過氣!!
目前雙方
旗鼓相當!!

不，
看來高興地
享受比賽的
孫悟空選手
較為從容!!

哇——
哇——
哇——

唔唔……

好興奮，
好興奮！

接着會作
甚麼攻擊？

真是不可愛
的傢伙…

既然你
這樣說，
就讓你嘗嘗
這招也不錯…

喝!!!

ボン

嗖

唔!!

又是那招!!老伯你一成不變哩。

真身的位置是…

這裏!!

很可惜…

吓!?

KRAK!

噫呀!!

BLOOM!

二重殘像拳!!

嘿嘿嘿，輸了吧！

呀呀!!

ガラ…

還不快數！

呀！知…知道！

一……二……

吃了我這一腳，還能站起來就很了不起了。

三……呀!!

ガラガラ

噗嗄呀——！嚇了我一跳～

パンパン

呸呸！

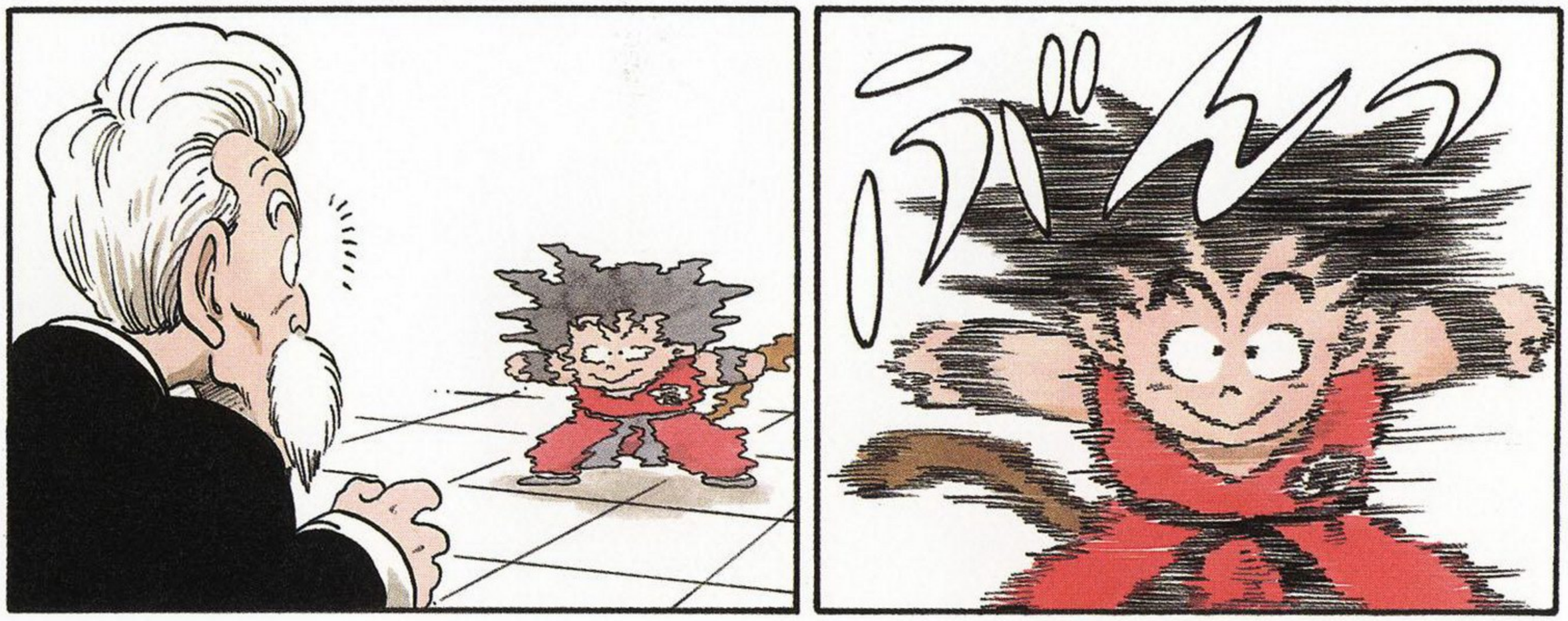
不是吧～～

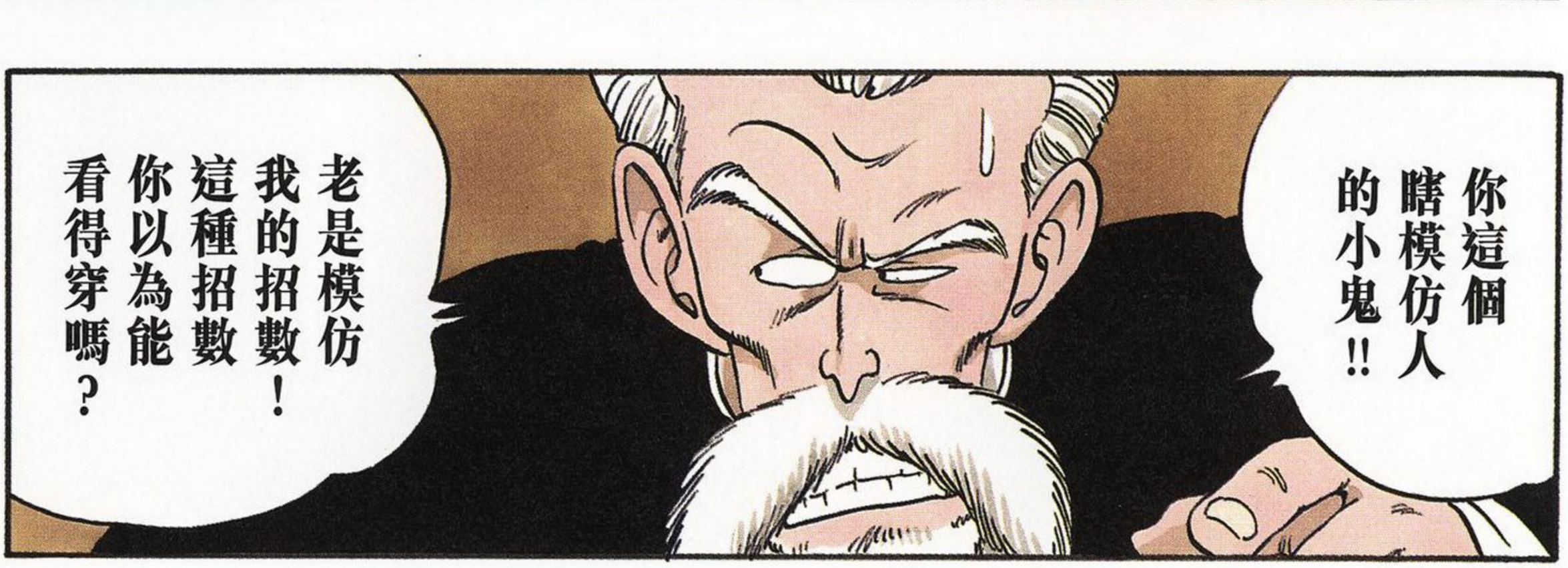
……

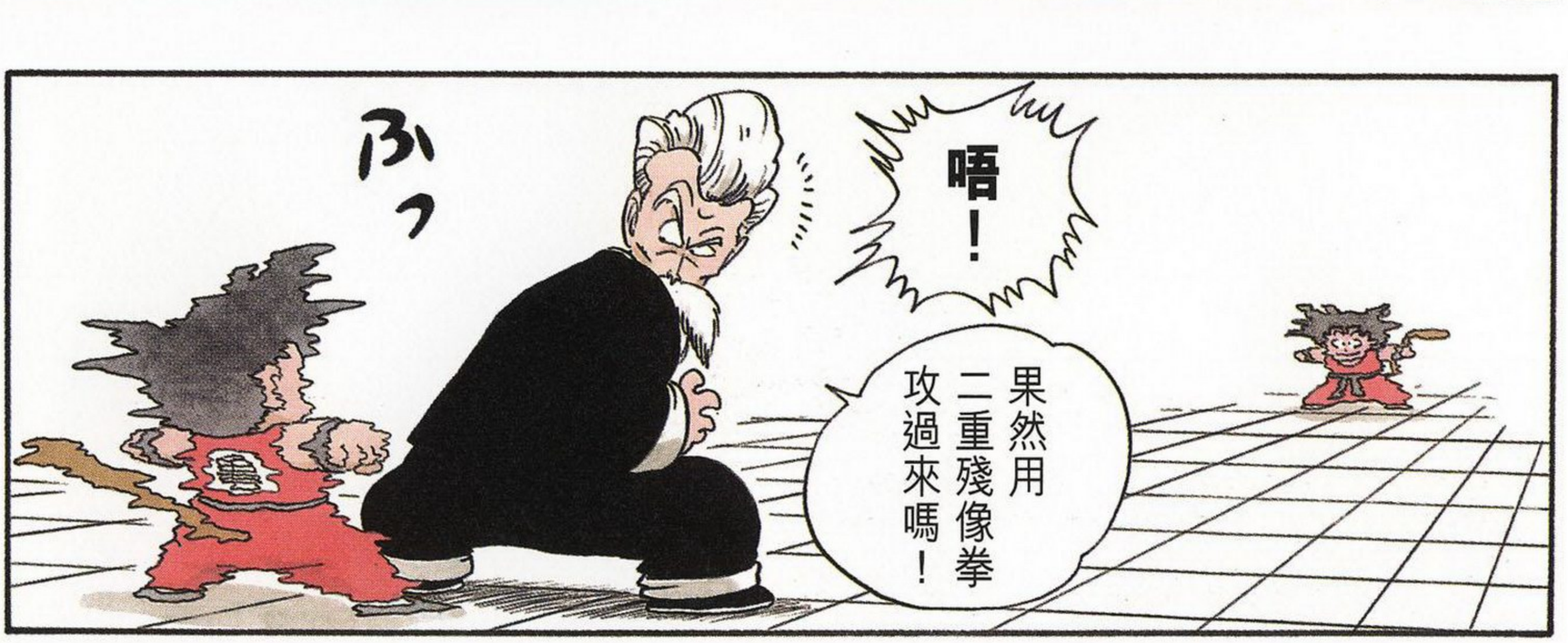
……!!!

就…就像完全沒事似的…

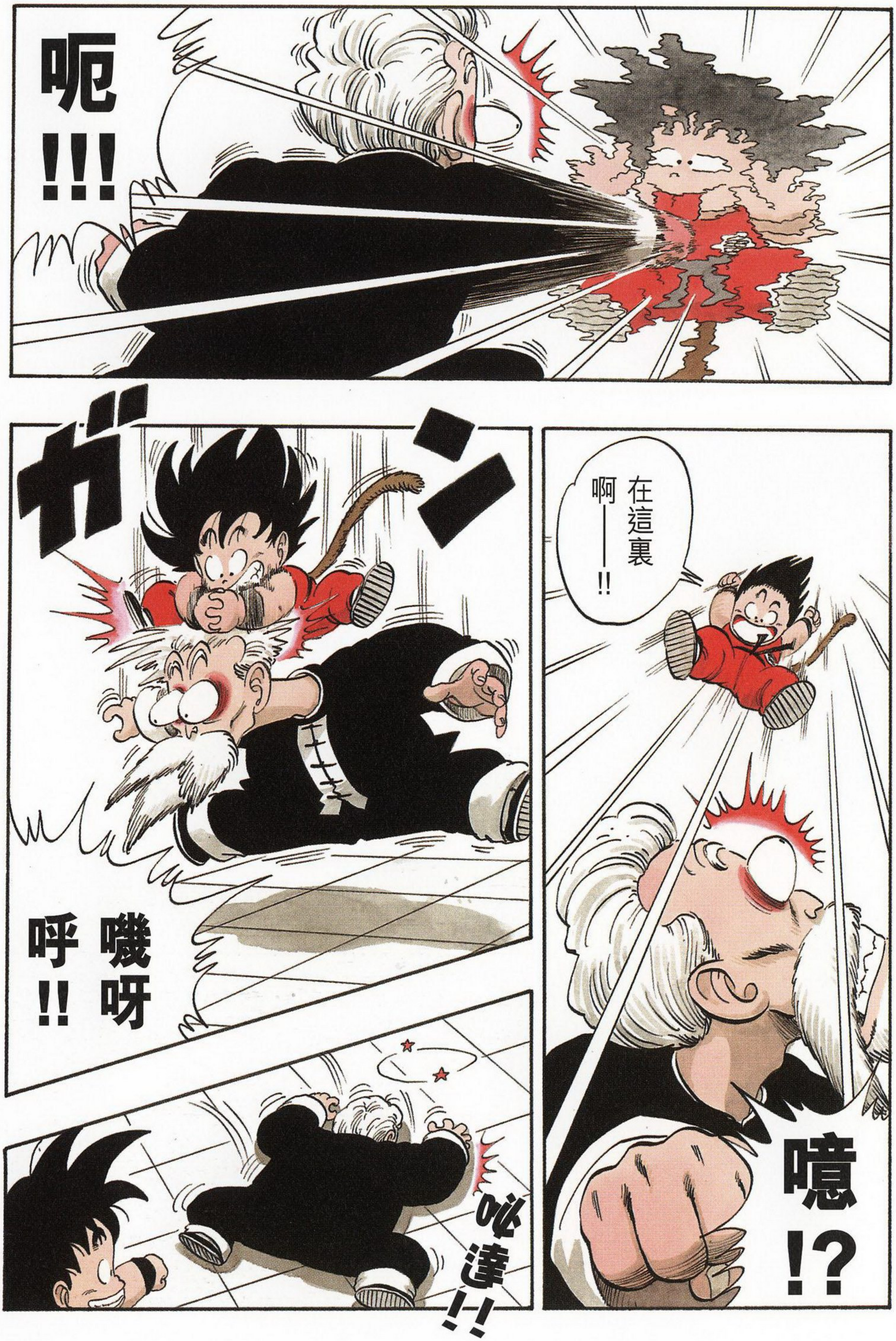
我也來!!




你這個瞎模仿人的小鬼!!
老是模仿我的招數！這種招數你以為能看得穿嗎？


唔！
果然用二重殘像拳攻過來嗎！


正蠢材!!我已全預計到你的行動!!
在這裏!!


呃!!!
在這裏啊——!!
噫!?
ガン
嘰呀呼!!
吣達!!

Dragonball



是三重
殘像拳!!

好…
好痛~
!!

剛才的
很厲害
吧!?
是嗎!

你這傢伙~
……

你竟然敢敲
師傅的腦袋…

吓?
為甚麼老伯
你是師傅?

我的師傅
是龜仙人
啊。

一驚!

呀!

我…
我搞錯了
……!

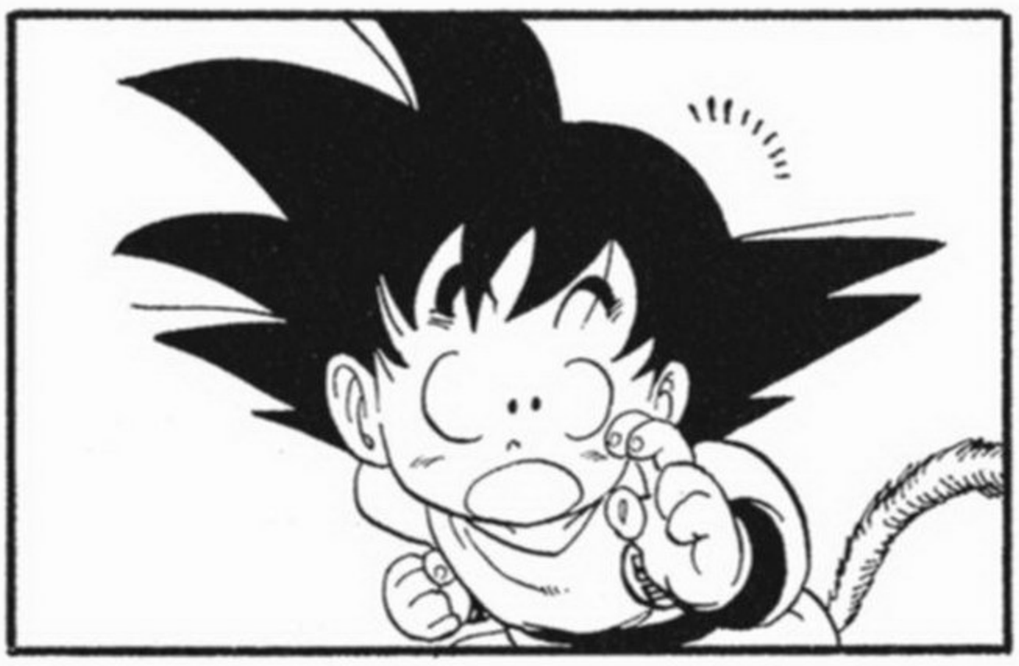
呀哈…
呀哈哈哈!

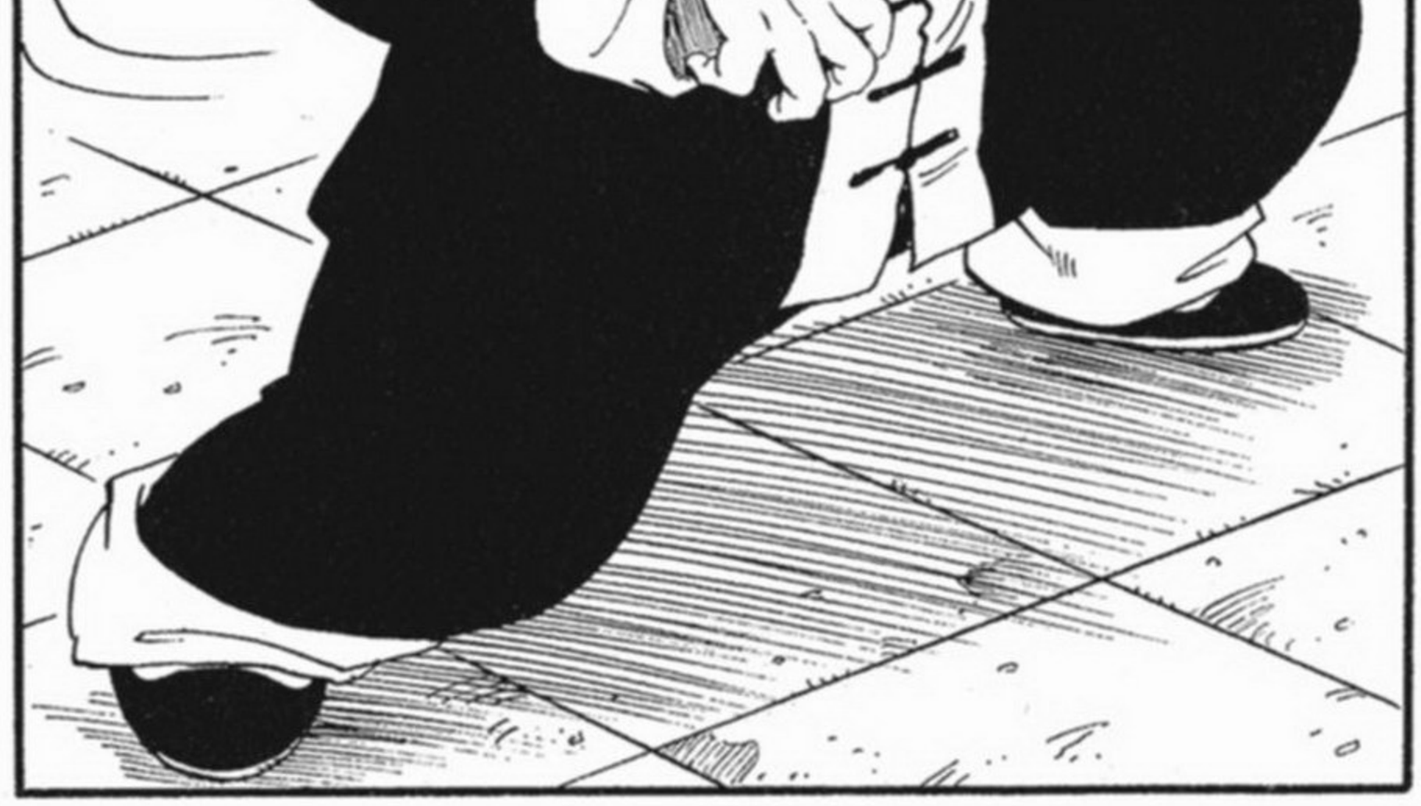
現在
不是
笑的
時候!!

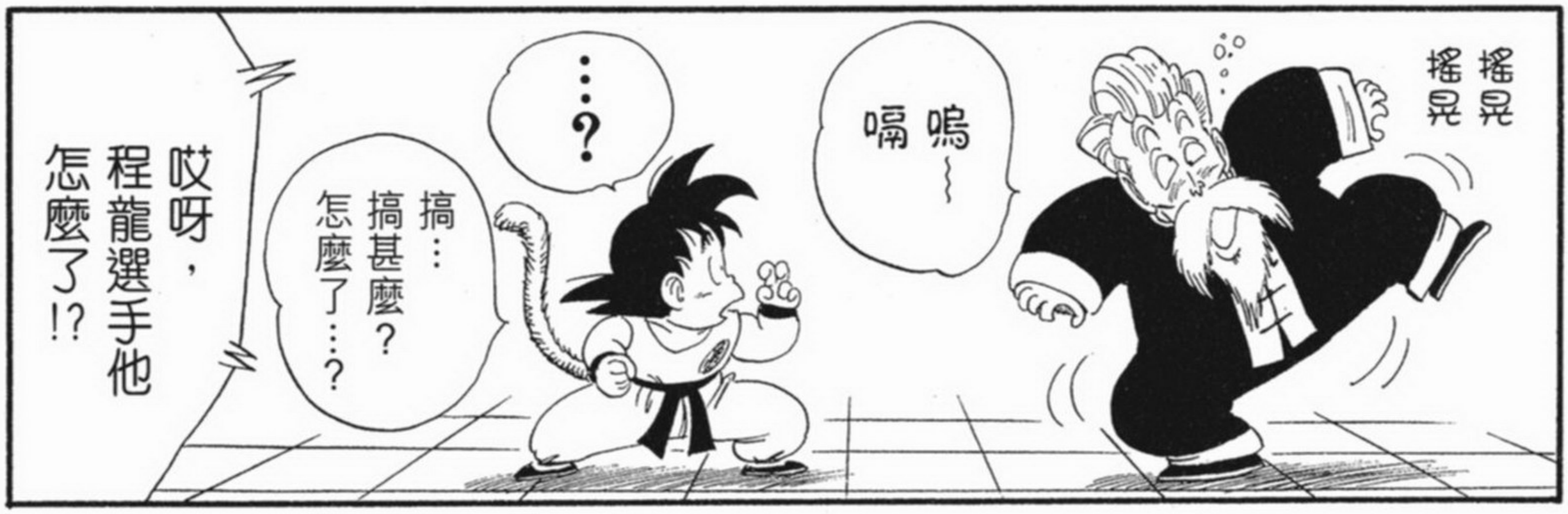
重新
再來吧!
小鬼。

嗝

既然這樣，
這招又
如何!!






搖晃
搖晃
嗝 嗚～
…？
搞…
搞甚麼？
怎麼了…？
哎呀，
程龍選手他
怎麼了!?


他突然
醉了起來!!
是昨天喝過酒
現在突然
湧起醉意嗎!?
哎吔吔
你…
你沒事吧。

ガン

嗝…

你幹甚麼啊！

好痛呀!!

嘻嘻嘻嗚——

沒辦法啦…

バキッ

嗝…

那是…

嗚嗚嗚…!!

別被他騙，悟空!!!

那是假裝喝醉酒而攻擊的醉拳!!

醉拳!?

嗚嘻嘻

現在才知道嗎！

是我死了的爺爺最擅長的招式…！

好卑鄙～突然出招！

搖晃搖晃

喝!!

嗚～

搖擺

嗝…


嗚嘰嘰嘰嘰……!!
呼噫
嗄呀
看上去像是平凡的招式，卻逐漸起作用!!
嗚~~
吔!!
搖擺
嗝…
ボグッ
喫喫…
不妙了!!孫選手變得腳步浮浮的!!
嗚呀呀~~~


嘿嘿嘿…這套醉拳，對未成年且從未試過喝醉酒的你是模仿不到的…
看招！
搖晃
搖晃
比賽是時候分出勝負了。
嗚～
噠噠噠噠……!!
唔！
甚麼事！你很少會逃跑的嘛！
嗚嗚嗚～～～～
㗎啪啪啪啪…!!!
嗚…嗚嗚嗚嗚……
吓？你…你在哭嗎？


噫!?
嗦啪啪啪……
吼吼吼吼吼!!!
嗚呀呀呀~~~!!
喫嗚——!!!


轉轉
咦!?
ドガッ
バカーッ

呃呃呃……

喀喇……

咕嗚嗚…剛…剛才的招式是…甚麼…

嘻嘻～

狂拳!!

一…一字之差!!

剛才的是狂犬吧!!

以厲害的招式互相過招!!不愧是總決賽，好精采的一仗!!

哇—

哇—

哇—

不過，矮小的孫選手不停地逐招超越程龍選手!!!

哇—

可…可惡～

←接着是第四十九篇 **武天老師的反擊**

天下第一武術大會
總決賽戰況激烈，
令人喘不過氣，
現在孫選手
無論出甚麼招也
以一步領先!!
程龍選手則
稍稍陷於苦戰!!

哇

哇

哇

可惡！

說甚麼……！

說我陷於苦戰？

焦急

焦急…

嘰嘰！


唏!!
噗
嘰嘰嘰!!
唏唏唏呀!!
啪啪啪
唏呀!!
嘰嘰
嘰嘰
抓抓
抓抓
這傢伙!!
啪
嘰嘰嘰
呀!!


可惡!!
ぶんっ
咚
嘰吔嘰!!
唔!!
ぱっ
ばっ
閃躲
啪噠
さっ
哇!
咕噫
ばんっ

……

抓抓
抓抓

!! 嘰呀呀

咯咔

豈…
豈有此理…
像猴子般
竄來竄去…

唏噫噫……

這是
猴拳！
嘰嘰嘰～

好…
……

哩！！！

好神氣
哩…

你會輸…

搖曳

搖曳

在極短時間之內…

甚…甚麼？

龜

搖曳

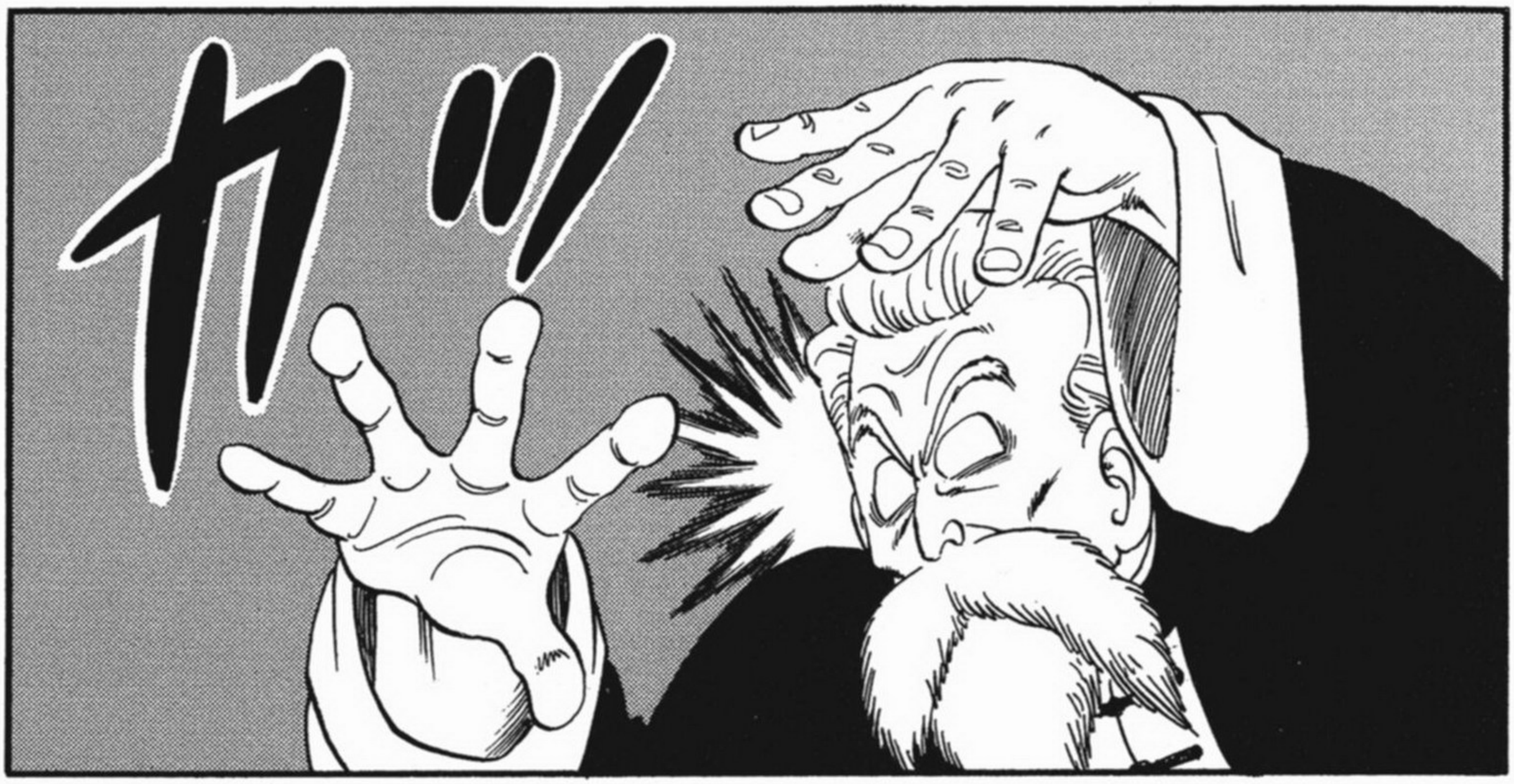
搖曳…

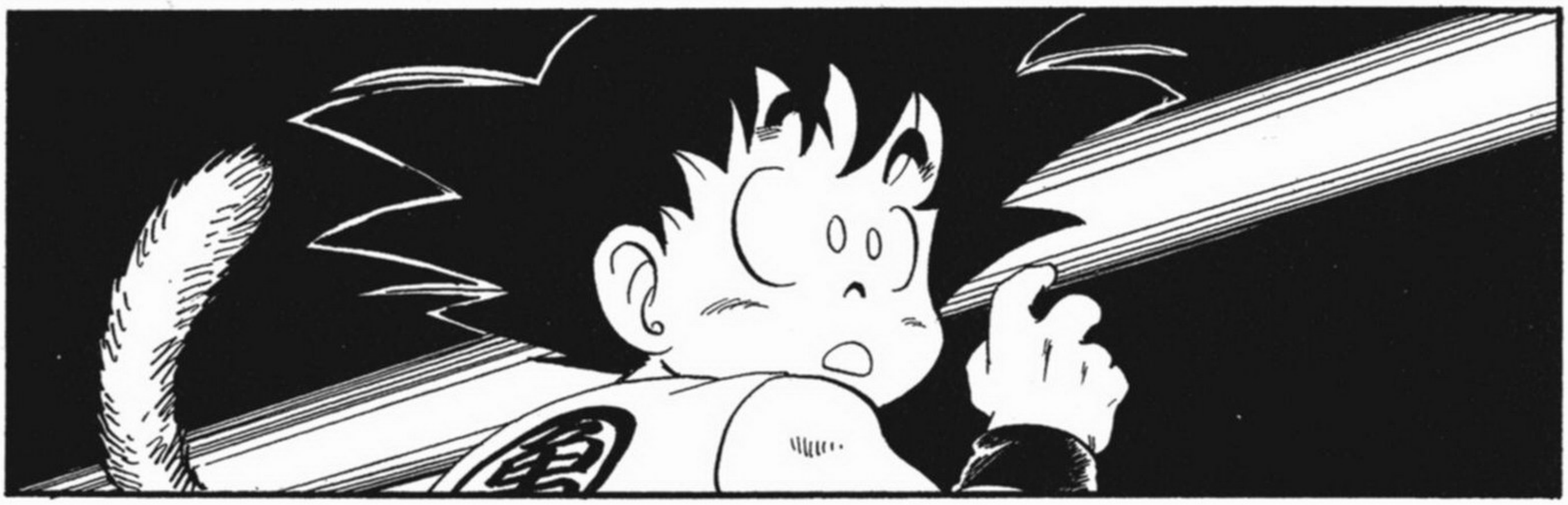
哎…哎呀！程龍選手作出了「勝利」宣言…！他那陰森的姿勢到底…會使出甚麼可怕的招式…！

喧鬧

喧鬧…

咯咕…


什麼!!




月~光光~照地堂~~
蝦仔~~
~~你~~
乖乖~~……

……呃？

年三十晚～～
摘檳榔～～
～～啊～～
♪

檳榔～～
～～啊～～
♪

咯咕…

咕嗚…

寂～～…靜

天下一武道会

……咕嗚

倒下…

嘿嘿…

呀!!

這是好孩子睡眠拳！

呼 咕 嗚 嗚～

我贏了!!

這…這個…難道並不是武術，而是催眠術…

你說甚麼！這是偉大的武術！

快數！

若你…你用這種羞恥的招式取勝，現在大賽的高漲氣氛…

我豈會管這種事!! 輕易上了羞恥招式當的人才丟臉吧！

一……——……

二——……

起…起來呀，悟空——!!

睜開眼啊——————!!

怎樣叫也沒用的…

直到我給他暗號前，他絕對不會醒來…

五……

六……

哇——哇——

起來呀——

起來呀——

会道武

七…

呼——總算能取勝了…不枉我特意喬裝參賽…

這樣悟空亦會知道這世上天外有天，更加努力修煉吧。

起來呀!!快起來啊——!!

你會輸呀，悟空!!

八…

咕嗚～

九…

對了!!

悟空！吃飯時間了——!!

吓!!

突然起來

在哪裏!?
在哪裏!?

噠噠噠

飯在哪裏!?

飯呢？
飯呢？

不…
不可能…

太好了!!
醒來了
——!!!

呼…

哇——

千鈞一髮間，
孫選手
醒來了!!

不愧是
莊子!!
了不起!!

好險…！

喂!!
飯在
哪裏!?

比賽
結束後
你可以
吃個夠。

好——!!

盡快取勝，讓我結束比賽吧！

甚…
甚～～麼讓我結束比賽!!
這句是我的對白!!

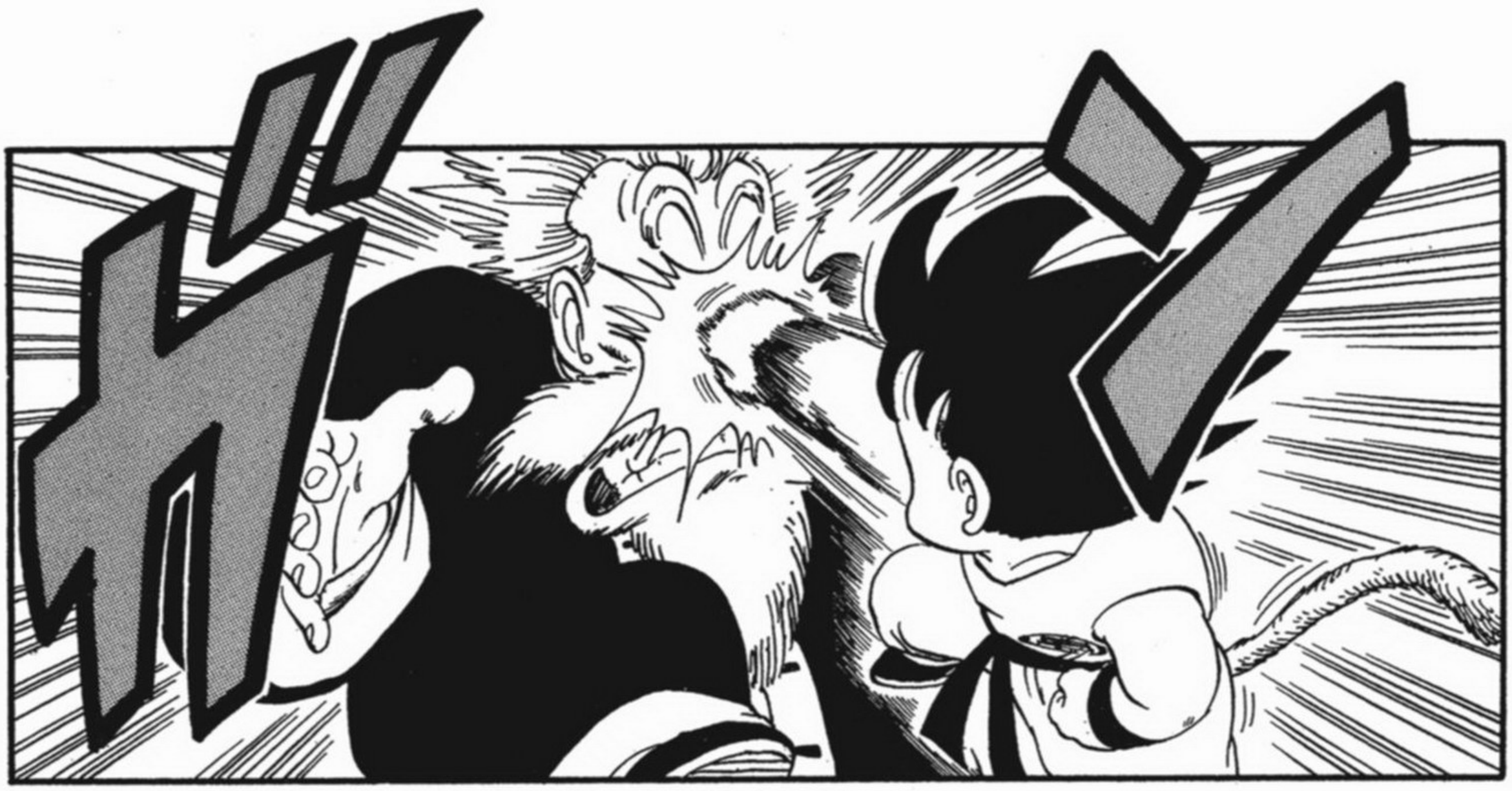
哼!!

喝——!!

猛拳!!

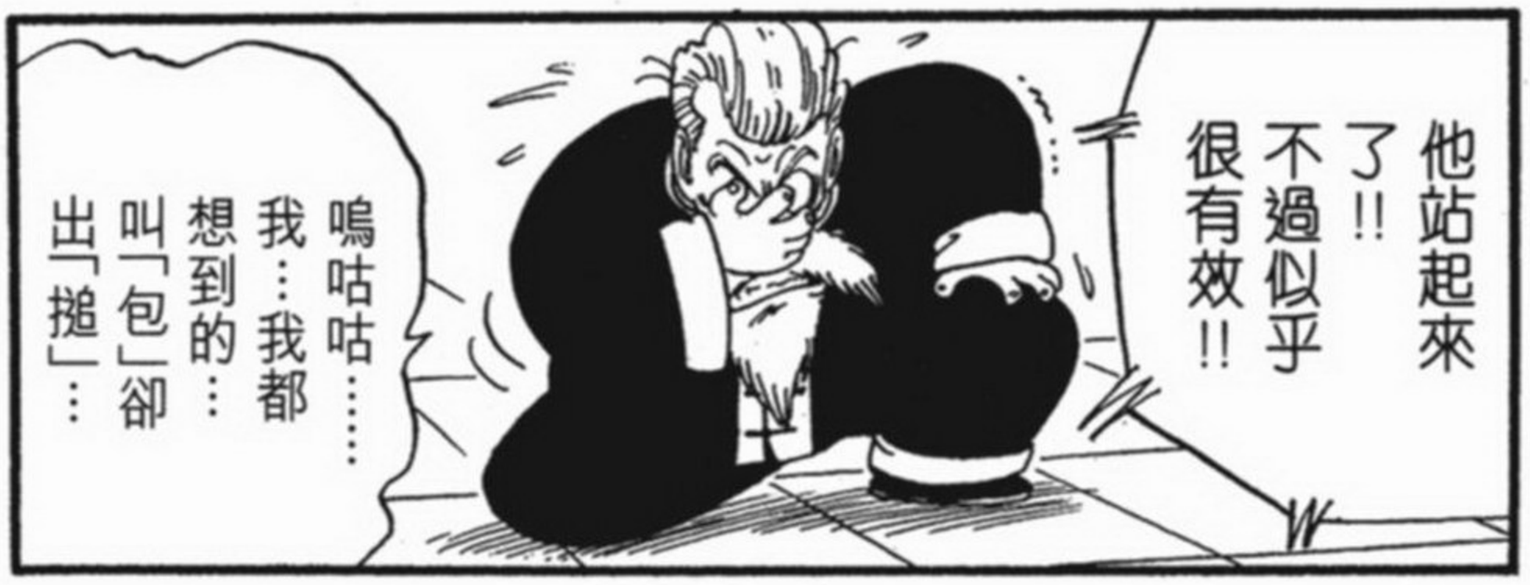
搥!!!


剪!!
パシッ
包!!
パシッ
咦~~~~!?
我…我的猜拳不管用…!
呵呵呵!猜拳這招,我已全看透了!
呃呃…為甚麼你懂猜拳!?
猜拳明明是我爺爺的絕招…
……
好,再試一次!
嘿嘿…試多少次也一樣!
猜拳!!
包!!!











←接着是第五十篇 **悟空最大的危機!!**

不愧是總決賽，
繼續激烈的戰況，
看情形是年輕的
孫選手
稍微佔優!!

可是，
勝負
仍然未分，
太陽緩緩
西沉了!!

哇

哇

哇

好！
我要盡快
取勝，
吃個
飽飽!!

甚麼取勝
…!!

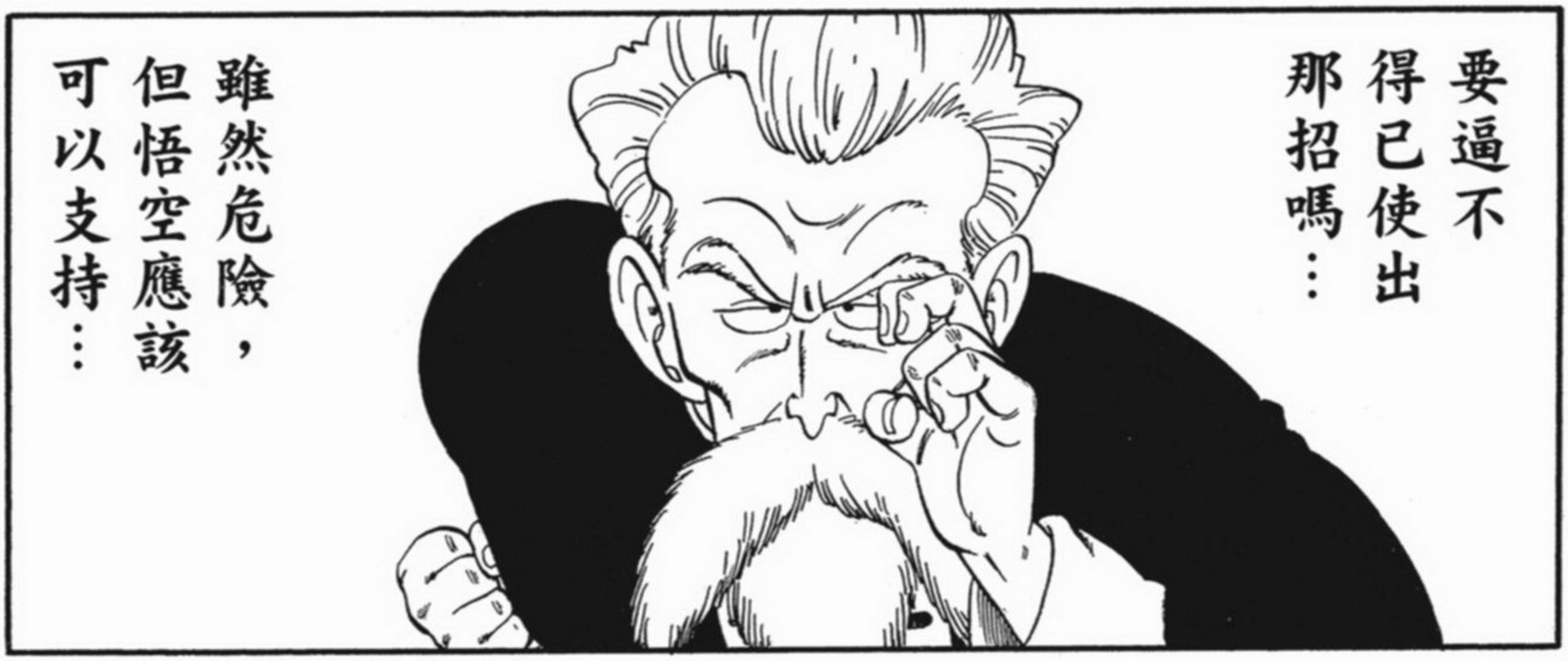
不可愛的
小鬼！

好！
程龍露出
疲態了！

他一定
會輸!!

要逼不得已使出那招嗎…

雖然危險，但悟空應該可以支持…











第一個是
孫悟飯…
即是你
爺爺…

吓!!

爺…爺爺!?
你和爺爺
比過武!?

嗯嗯!!!

悟悟悟悟……!!

悟悟悟悟悟悟悟悟……!!


呀……呀……!?
甚甚……甚麼……!?
呵呵呵……
是……是甚麼……


萬國驚天掌——!!!!



哇!!!

嘰呀呀呀!!!呀

唔喫喫
呀呀～～～
!!!



悟…
悟空！

嗚呀——
——!!!

咂咂咂咂咂咂!!!

唔嘰呀咕噪
——!!!

說「我認輸」
吧!!

若不快說，
你會死的!!



不…我不要!!
我…我不會認輸呀!!
騾…騾——!!
這…這傢伙!!繼續頑固下去，真的會死啊!!!
算…算了，悟空!!
說我認輸吧——!!你已很努力忍耐了——!!
呀嘰呀嘰呀——!!!

可可…
可惡～
……!!!

雖…
雖然…
不甘心…
但…但是…

好…好…
你很努力
忍耐了…

連孫悟飯
亦忍受不到
這個地步！

我…
我認…

變
大
變
變

!!

!!!

甚…

甚麼!?



←接着是第五十一篇 **天下第一武術大會大動亂!!**

呀…呀…
呀～～!!
這…這這…
究竟是…!?

孫…孫選手
變成了
巨…巨型的
猩猩——!!

咕啊啊啊——

道奈

嘰呀呀
呀呀
～!!!

到…到底這是甚麼武功!?

不…不是武功啊!!

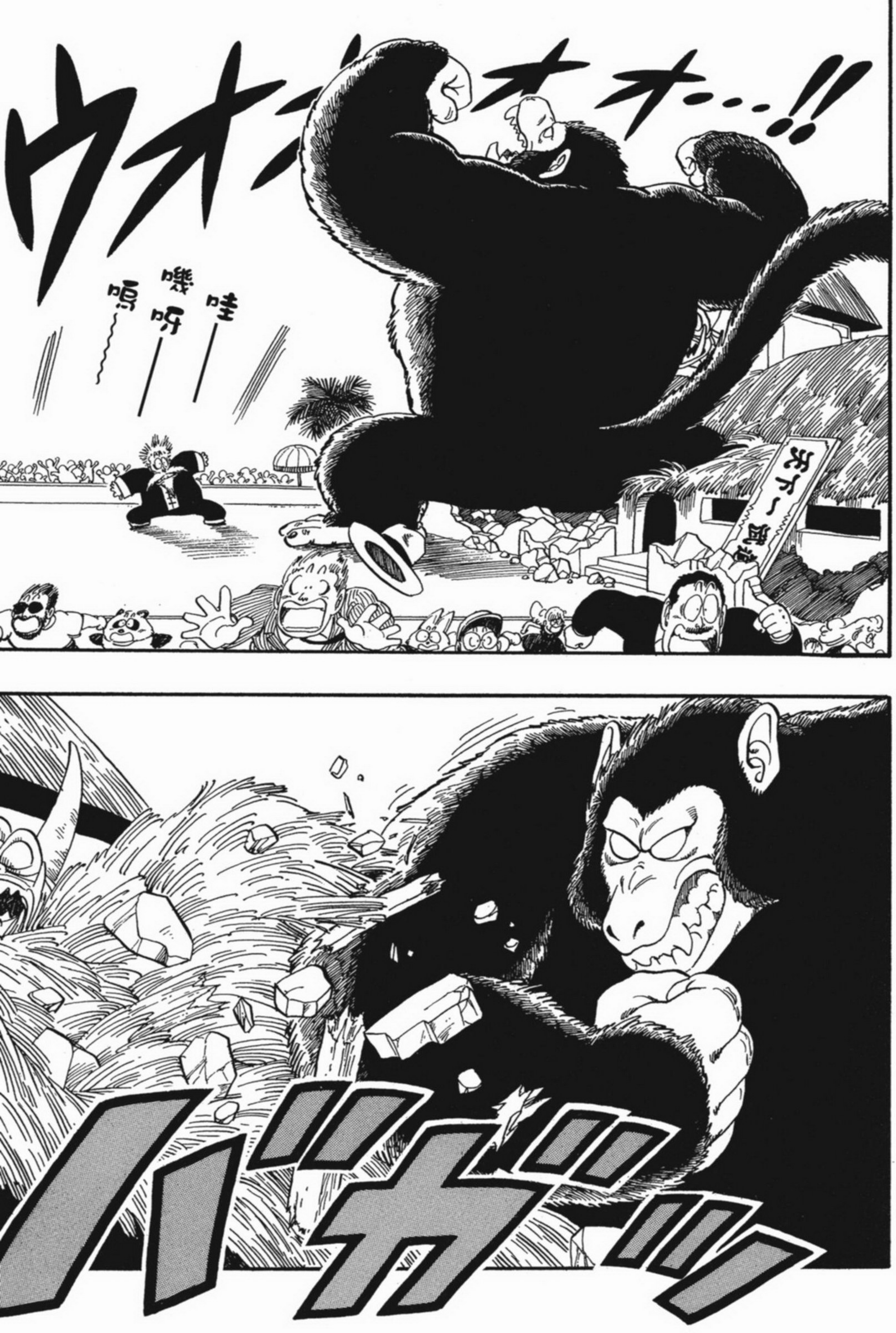
最…最恐怖的事發生了…!!

這…這…這次…不得了…啊…!!

呃呀!!!

我…我的萬國驚天掌被彈開了!!

呃!!


ウオオオオオ…!!
哇
嘰呀
嗚~~

ガ

ギ

ぶんっ

哟呀!!

哇噻呀呀


嗚哇哇哇——!!
好…好危險——!!
可…可是…我身為評判，立場上是不能逃走的——!!
哇——
逃呀——
嘰呀~~
最…最糟糕的是我!!
若…若逃走…走到場外便算輸——!!
咕啊啊啊啊~~~~!!
ドカ
バキ

悟…悟空!!
回復原形
呀!!!

你…你這招
令大家都
很危險吧
——!!

哇!!!

無限快逃呀！
對現在的悟空
說甚麼也
沒用的!!

那不是
招式呀!!
他一看到
月圓就會變
怪物的啊!!!

甚麼!?

那麼
說…

解決
問題的
方法
只有一個!!



哇呀!!
好!!
無可奈何了!!!
啪
烏兒!!
像上次一樣，
我抓着悟空
的尾巴，
你變成剪刀剪掉它，
明白嗎!!
知…
知道!!

喂…喂!!
那個老伯
好像要
幹甚麼!!

吓
!?





不行!!
他打算
幹掉悟空
來平息
騷亂!!

等等——!!
不用
這樣做，
把尾巴…!!!

悟……

龜……

波……

氣……

!!


呃!!!





←接着是第五十二篇 **高潮逼近!!**

這…這是意想不到的結局…!!

程龍選手使出駭人的龜波氣功，把變成了大猩猩而發狂的孫選手擊倒…!!他消…消失了……!!!

嗄呀

嗄呀

不必…殺死他也……

悟空…悟空啊～～～…

這…這樣，天下第一武術大會的冠軍就是程龍吧…

嗚哇!!你這個殺人兇手!!把悟空還給我!!

別緊張…

你看清楚。

唔…

唔……

那…
那是…!!

那條
尾巴!!

是…
是悟空!!
是悟空的
屁股!!!

我用
龜波氣功
轟走的
不是
悟空，

而是
月亮！

吓？

月…
月亮!?

吓——!!!
真…真的！
月月…月亮
不見了—!!

這樣悟空
再也不會
因看到月圓
而變成怪物
了。

程…程龍選手做了不得了的事!!

以後，賞月要怎辦才好!!已不能吃月餅了!!人狼亦不能變身!!甚麼附庸風雅也沒有了!!

……

你不要嘮嘮叨叨，快數呀！

呀！對哩。

一…二…

煙忪……

唔？

咦？

……？算了吧……

你看！

不數快點，他又站起來了!!

我明明贏的！

我怎會光脫脫的？

幸好他還活着！

擔心死了！

好！剛才一招，那個老伯似乎很累了！也許會贏哩！


呼…嗄呀…可…可惡~~剛才的龜波氣功消耗了相當的能量…
哇—
必須小心剛才那招咇咧咇咧的！
哇—
哇—
哇—
哈哈哈…嘻嘻嘻嘻…喂！
請…請暫停一會。
不好意思，孫選手，你可以穿上衣服嗎？
不然…
我的衣服借你吧！
我的衣服呢？
要開個洞露尾巴出來哩！
對哩。

你真奇怪。

怎會突然變成怪物的？

怪物？

甚麼？你不記得嗎？

算了，反正已成過去…你再不會變成那樣…

怪物？

別理了！加油吧！

哇——

四周一塌糊塗的。

像颱風過後…

孫選手出來了！

比賽繼續！

哇——

肚子好餓！

哇——

哇——


哇——
哇——
呼嗚
呼嗚
一想起吃飯，
肚子便餓了…
哇——
哇——
咕～
沒氣力了。
好機會！
用龜波氣功將你徹底擊敗！
!!
啪
!!

噢！
程龍選手
已經使不出
龜波氣功了！

可惡～～
我果然沒
能量了！

他不能用
龜波氣功嗎！

那麼說…

他已不能飛回
擂台了！

好呀!!!

我贏定了！

龜…波…氣…

等等！

哇！


ビッ
功!!!
ばばぁ
呃!!!
好機會!!
ダッ

唏呀呀!!!

孫悟空選手飛身踢出一腳！

呃!!!

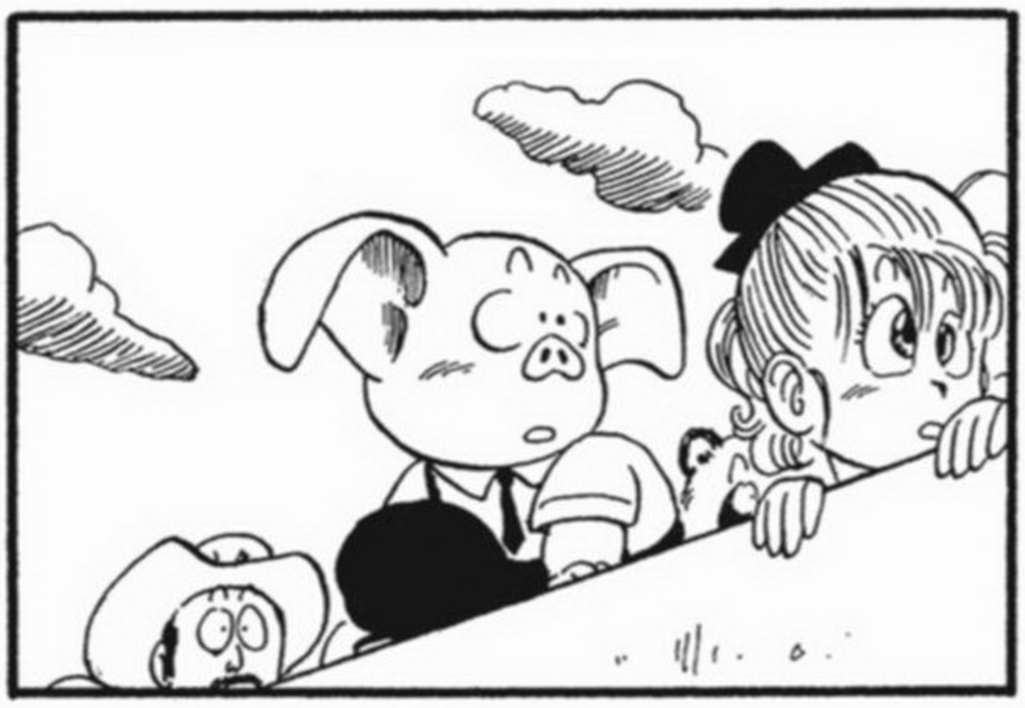
ドガッ


糟——
糟糕！
トン
我贏了!!!
嗚嗚嗚~~~
!!!
バタ
バタ
快要跌出
場外輸掉了！
!!
ドン


啊～～…啊
哇！
跌出場外…悟空贏了！
嘻嘻…
孫悟空選手贏…贏了！
わ～～っ
這次大賽的冠軍是……
悟空好厲害呀！
且慢!!!

你們高興得太早了。

仔細看看我的腳吧!!









真是個頑強的老伯哩……!



不過，你剛才的龜波氣功沒甚威力哩，

大概是因為肚子太餓，沒能量吧!



武術到最後
始終是
身體與身體
互相角力……

強者得勝…
這是簡單
不過的事啊…

好——!!
我絕對
不會輸!!

雖然
我這樣說，
但卻有點
敵不過悟空
的身手…

憑他那
細小的身軀
和短小的腳，
絞扭和
四字鎖也
不管用…

來吧!!

……!!
細小的身軀！
對…對了!!

好了，
經過長時間
激烈的攻防戰，
雙方亦疲累得
超越了極限!!

到底誰是
真正的勝利者!?
老人家加油啊!!
小鬼也要加油!!

哇—
哇—
哇—
哇—

好！
上呀!!

啊
啊
啊
!!

!!

←接着是第五十三篇 **高潮**

天下第一武術
大會的總決賽
已過了很長時間!!
始露疲態的程龍
(武天老師)和悟空,
絕招已失去威力,
雙方皆
使盡最後的氣力
展開突擊!!!

哇呀呀






咤呀呀——!!!
哇!!!兩人同時飛身躍起!!!
哼!!!


嗄呀呀——!!!
唏呀呀——


OMO
BAKO




咚吵…
嗖……
!!
呀……呀……!!
兩人同時擊倒對手!!!
同時倒地呀——!!!

我開始數了!!

一……

二……

三……

四……

五……

悟…悟空!!!

嗚…嗚嗚……

加油呀!!!

六……

靜……寂

七…

八……

老伯也加油呀!!!

嗚嗚……

哇 哇 哇

九…

悟空!!!
起來呀
——
!!!

站起來
呀——
——
!!!

+
!!!

雙方也
無法站起來!!!
同時敗陣——
——
!!!

不過，
天下第一武術大會
是沒有雙冠軍的!!
這個情況，
誰先站起來
笑着說「我贏了」
的人就是冠軍!!!

明白嗎!?
請笑着說
「我贏了」啊!!

哇!!
哇!!
加油呀!!

來!!
先站起來
說出這句話的
會是誰，是誰呀!!!

哎——呀，
孫選手
正在努力！

嗚…
嗚咕
……!!

程龍選手
也在拼命!!

喧鬧
喧鬧

勝負快將
有分曉
了——!!!
是孫悟空!?
還是程龍!?
!?!?

還差一點呀！
悟空——
——!!

喂呀——
——!!!

嘶啊啊啊!!!

哎——呀!!!
孫…孫孫…孫
站起來了——
!!

程龍選手還未
站起來！

我……
贏……
……贏……


……贏……
咚咚
!!
呀——!!!
可惜！
還還…還差一點
又再倒下了——!!!
嗚啊——!!!
程龍選手已
站起來了!!!
我…
我……


我…
我贏了——!!!
※嗚啊啊啊！
うあああ!

嘎呀

嘎呀

贏了!!!

程龍贏了!!!

※哇——

呀……

我贏的原因是腳的長度啊……成年人的我比年幼的你腳長，踢腿威力比你強……

不過你也做得很好……能追趕我武天老師至這地步的，你是第一個啊……

真是精采絕倫的比賽!!讓我們見識到不愧是天下第一武術大會的激烈大戰!!

醒來…

咦？…

我…我似乎輸了…

真可惜哩…

是嗎…嗯…

很可惜……

喂，我繼續修煉，變得更強後，

你會再和我比試嗎？

嗯…嗯嗯，沒問題…！

請大家為可惜地戰敗、年僅12歲的孫選手送上熱烈的掌聲!!

啪啪啪

天下第一武術大會極之艱辛，而激戰的結果，是程龍（武天老師）漂亮地摘取了勝利的冠冕!!

請各位再次為冠軍程龍選手送上猛烈的掌聲!!

哇——

哇——

哇——

啪啪啪啪啪啪

這是五十萬獎金。

謝謝！

啪啪啪啪啪啪啪啪

唔，





啪啪啪啪啪啪啪啪

唏呀…

哎呀哎呀，終於完結了…

喧鬧喧鬧…

辛苦各位蒞臨的觀眾，請各位小心離去。來屆大賽再見。

恭喜你贏得冠軍！

還是老伯你厲害！

你們也很出色。

再見！

再見了！請保重！

一定要再和我比試啊—

喂，武天老師該有看着我們比賽吧!!

去找他吧!!

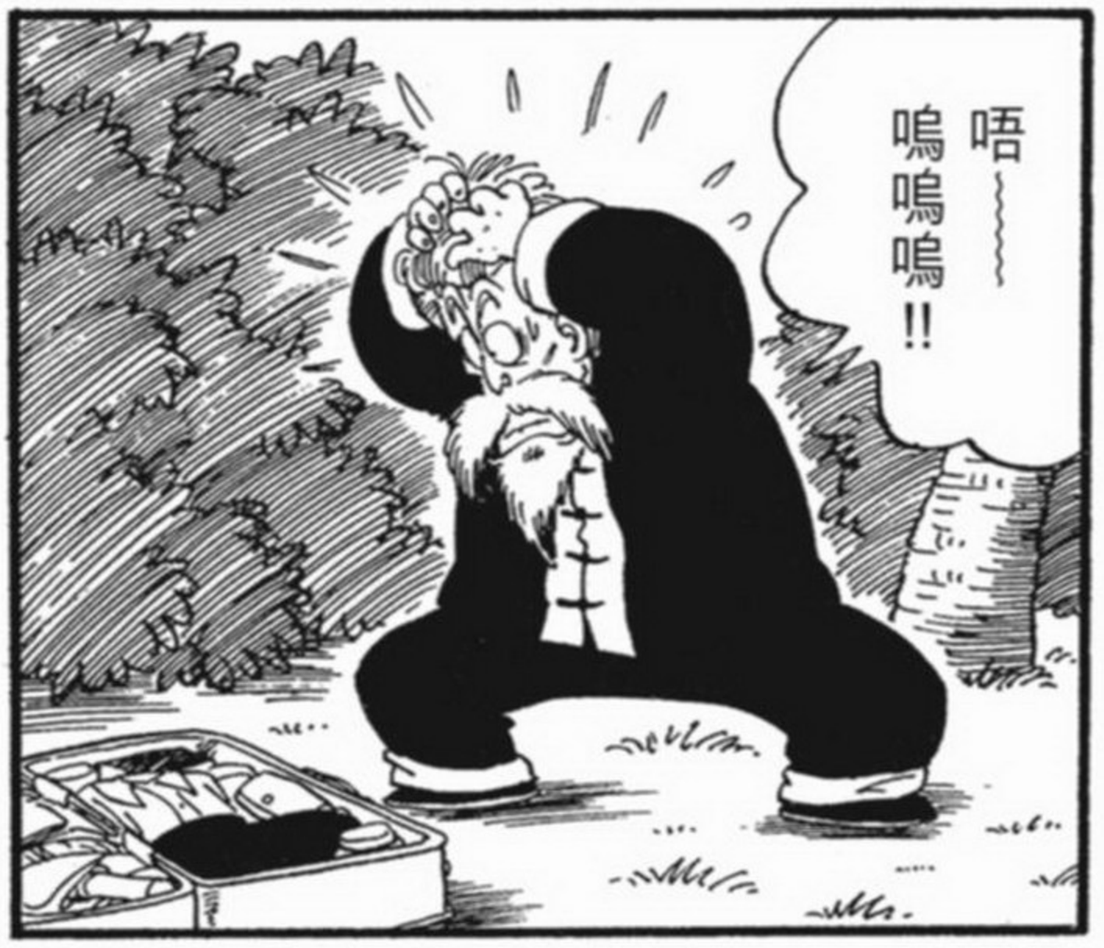
搞甚麼，腳步浮浮的，肚子有這麼餓嗎？

呀呀！肚皮和背脊好像貼在一起了。

可以盡快讓我吃飯嗎～


好！


哞哞


唔～～
嗚嗚嗚!!


呃!!


好痛痛～～…！


他們是可造之才…
不過真是驚險的比賽…


為了弟子可真吃盡苦頭…

武天老師去了哪裏～

我一直沒見過他啊。

奇怪哩！

他沒有看比賽嗎？

吔呵—

呀！

你之前去了哪裏啊！

我在後面看比賽，而剛才去了廁所。

那麼，你有看我們的比賽嗎？

當然有!!

你們兩個，

表現很出色！

做得好！

不過悟空
真可惜啊！
若不是肚餓，
他就會贏嘛～～

不～～
即使不肚餓，
我也認為
我會輸，
那個老伯
很厲害的！

說得對！

這個世界
天外有天，
人上有人，
厲害的傢伙
比比皆是!!

武術可不能
因這點小本事
便滿足這麼
天真啊！

真正的修煉
現在才開始！

嗯
!!!

知道
!!

唉～～
為了說
這番話…

真是
心力交瘁
了……

好!!
那麼，
為獎勵你們
這麼出色，

晚飯
請你們
吃個飽飽!!

晚飯!?

快…快點
吃吧!!

我頭一次
這麼肚餓
的!!

咚咚咚…

你們也
一起來
吧！

知道！

當然
去！

但你不會
要我露底
給你看
吧…

DELICIOUS菜館


嗖啪啪
嚼嚼
嚼嚼
大口
大口
嚼嚼
嚼嚼
嚼嚼
嚼嚼
大口
大口
唔咕…
唔咕…
你仍是老樣子食慾非常旺盛哩…
我…我要再點菜…
好的！

噗嗄—

好吃，好吃～～

DELICIOUS菜館

你…你吃了三十人的份量吧？

不…不…有五十人的份量…

喂，再來兩碗這個？

實在非常抱歉…

不巧所有材料已用完…已經甚麼也煮不到了…

……

你…你是怪物嗎…

ガタターン

都有八成飽了！

算了吧！

盛惠…四十七萬錢。

吓？

謝謝你的大餐～!!

不…這點小事…不用客氣……

…獎…獎金…幾乎…用光了…

……

砵咯咯…

你們回去後又再繼續修煉嗎？

當然啊！

不！

我能教的都幾乎全教了你們。

今後你們各自踏上自己的路吧。

自己累積經驗就行。

你們該沒問題的。

那麼…

我去找爺爺的龍珠!!

你還打算找龍珠!?

嗯!!

那是甚麼？

是我已過世爺爺的遺物。

又可以繼續修煉，剛剛好!!

我們不會去的！你一個去吧！

無限你打算怎樣？

我現在未有打算，

所以暫時還想待在武天老師你那裏。

是…是嗎，…嗯…

可惡～還以為可以和蘭蒂二人世界…

對了，你請我們吃飯，我送你回家作謝禮吧！

呵！

這就好了。

唔…飛機的膠囊和…

老師，這箱子內有我的東西嗎？

唔？

全都在裏面，怎麼樣？

大家再見了！

我現在乘筋斗雲走啦！

甚麼，要出發尋找了嗎!?

我想盡快找到。

你真性急…

筋斗雲——!!!

嘻嘻——好了好了，

悟空，你要加油！

嗯!!

喂，尋找那些甚麼珠很困難的嗎？

非常困難。

點點點

悟空！我也跟你去吧!?

不用了，無限你坐不上筋斗雲吧！

也…也是哩……

你懂得龍珠雷達的使用方法吧！

懂得，懂得！

那麼，各位!!

再見了!!

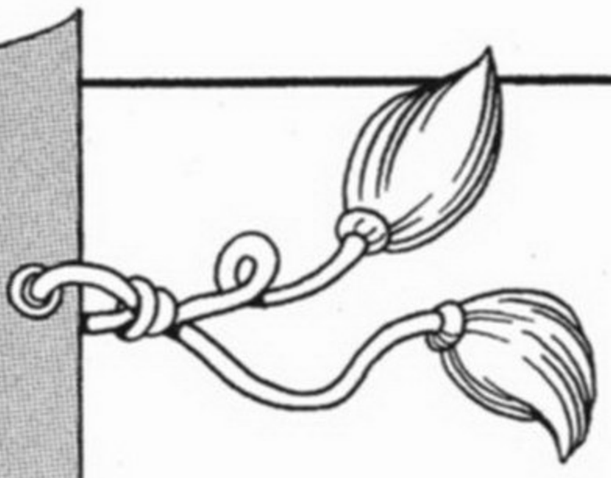
拜拜——!!

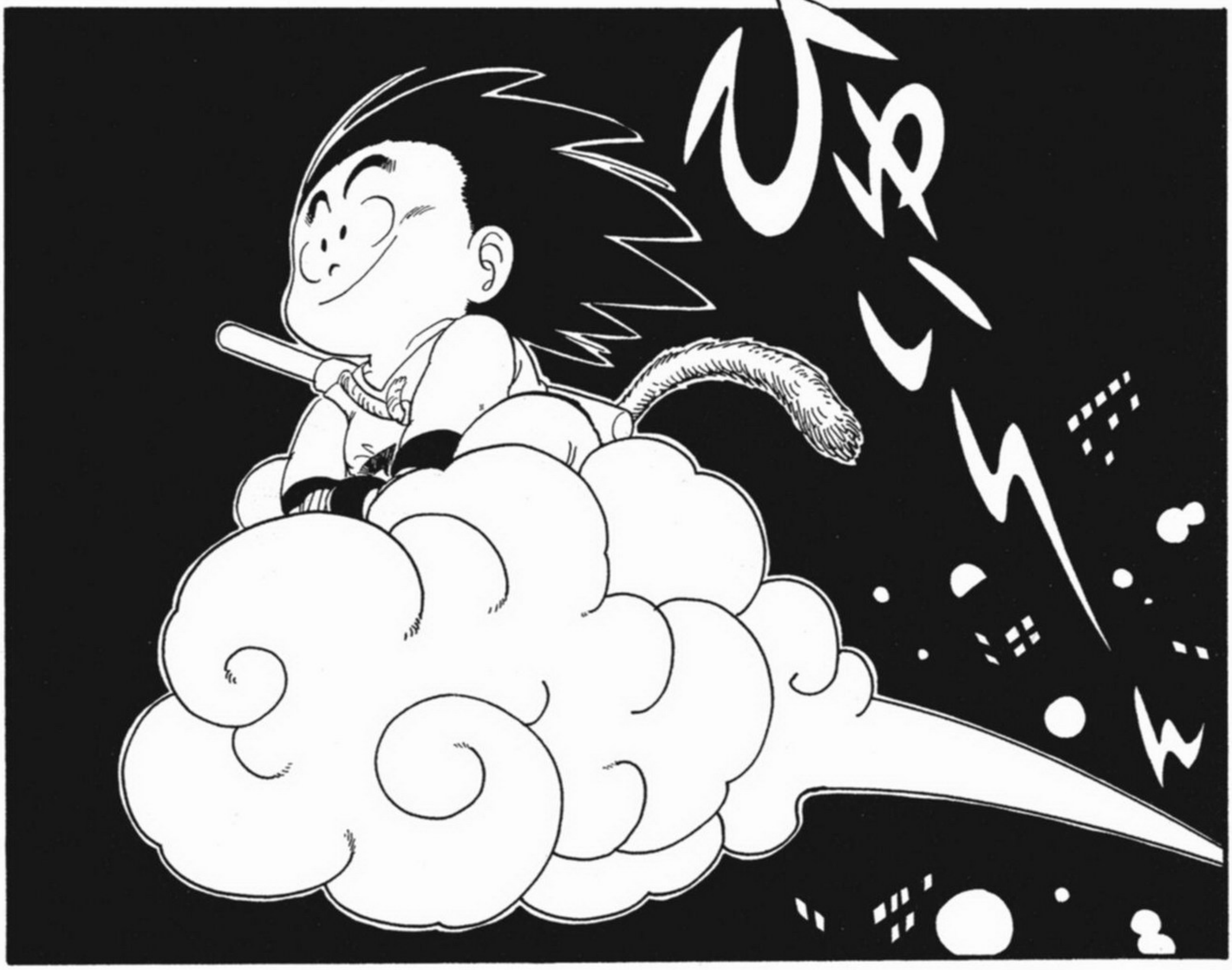
他自己一個能找得到嗎……

加油啊!!

嗯！找到的！

好了，好了，悟空能再次成功找到龍珠嗎？到底有甚麼在等待着他呢：!?請密切期待!!

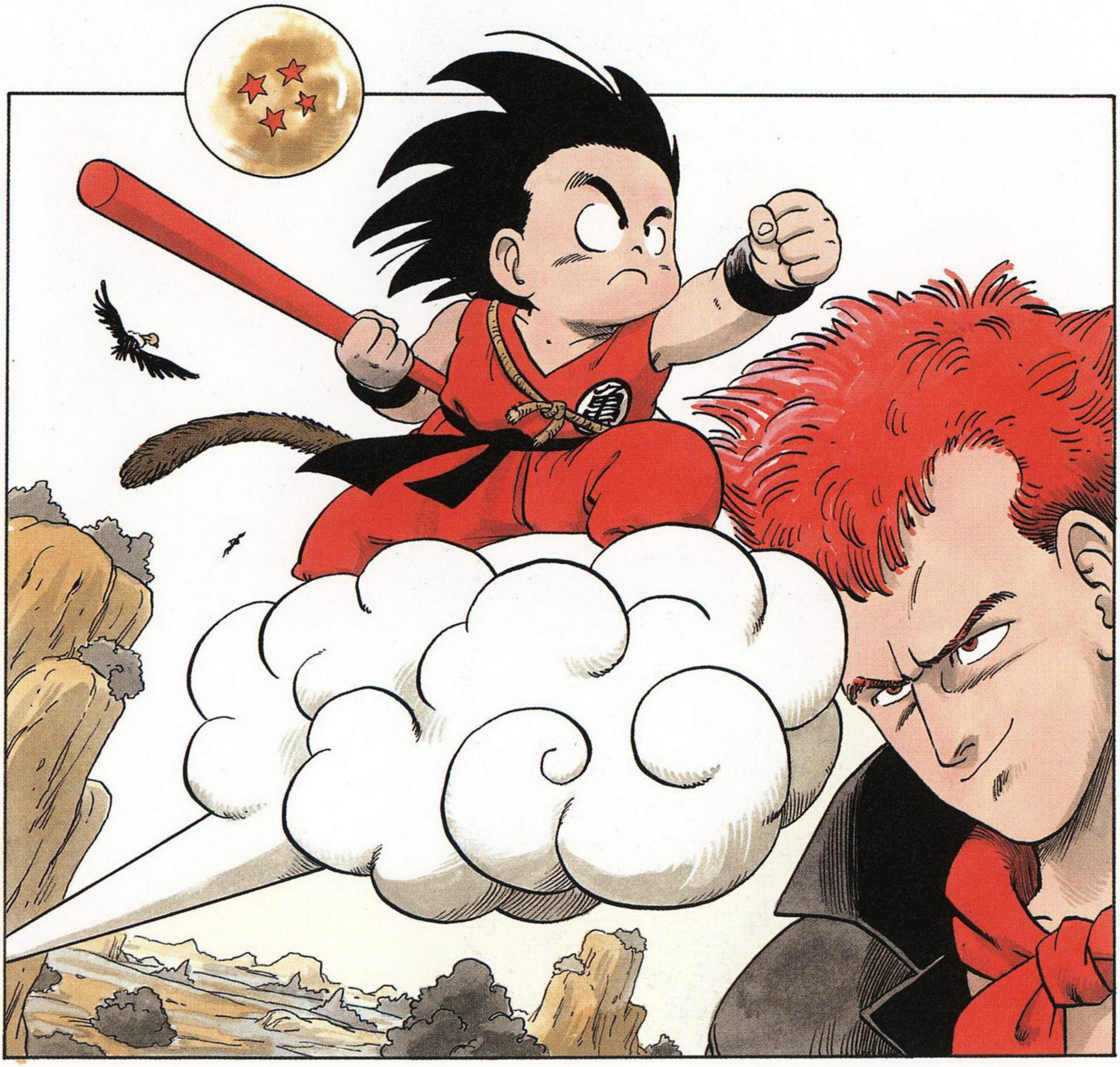






DRAGON BALL

第五十五篇　紅領巾軍

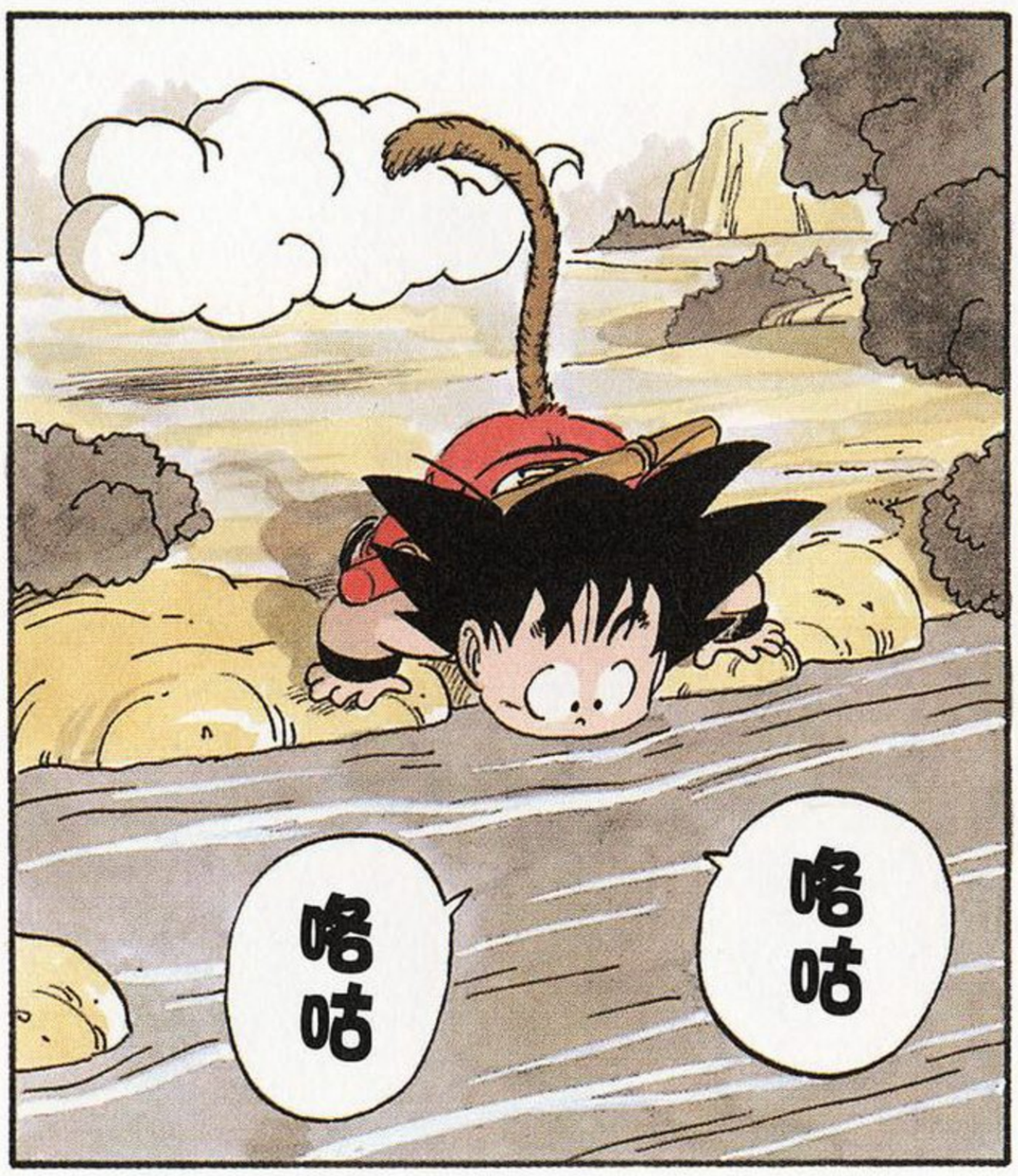


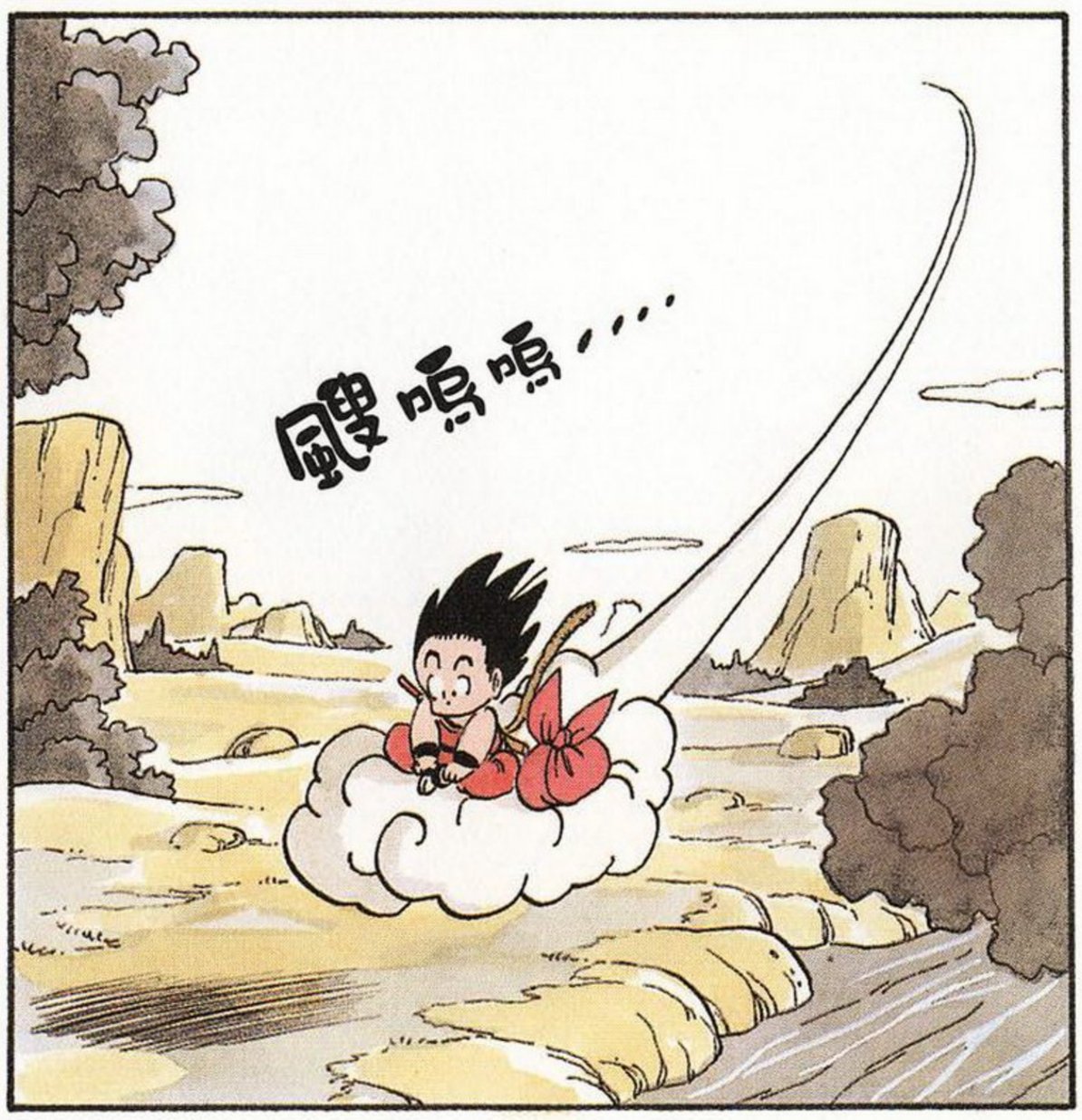
為尋找
祖父遺物
四星龍珠，
孫悟空再次
展開旅程……
驟眼所見，
這好像是趟
輕鬆的旅程……

呼哇呀
呀呀呀
……!!

風聲

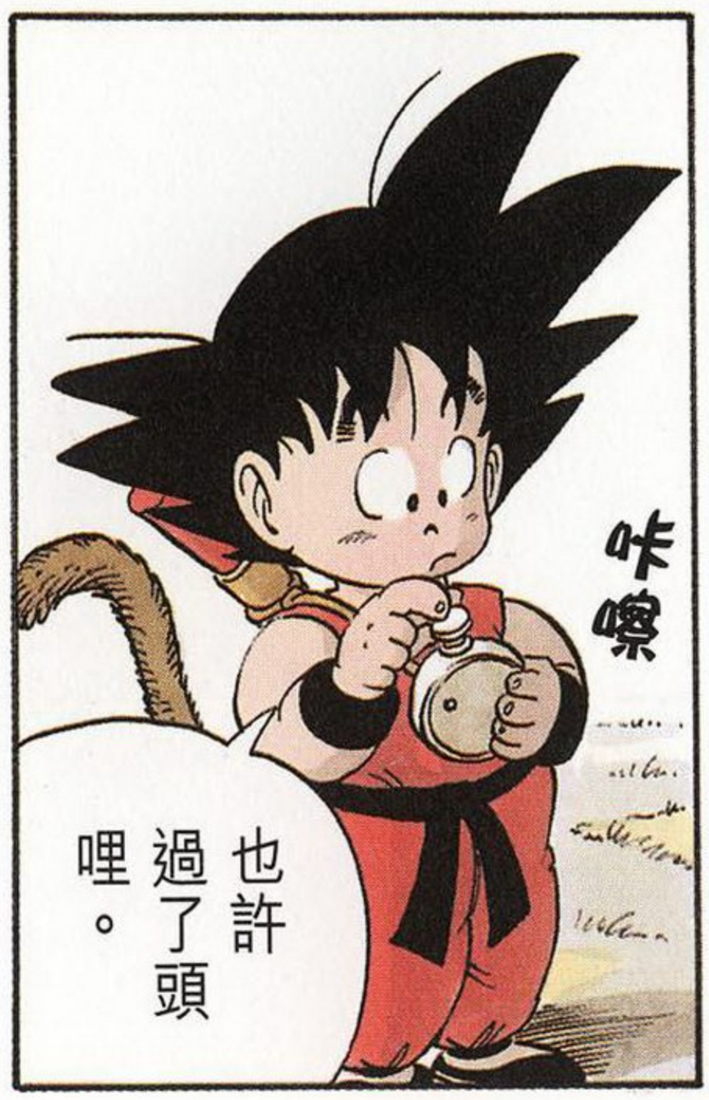

哦！
甚麼時候天亮了的…


咯咕
咯咕


嗚嗚嗚……


呼……
該差不多是這裏了…
會有龍珠嗎…


但莊子給我這個叫雷達的東西顯示這裏有一顆的。


咔嚓
也許過了頭哩。

唔…
這個是現時
的位置…

太好了！
就在附近！

那邊吧！

好！

去吧!!

呀 呀…

87

108

87

你以為現在幾點！

已經八時了。

呀！銀先生，早安！

你有時間說早安，不如馬上動手工作！

知…知道!!

ブルル…

紅統帥今早催促我們要盡快找出來…

他說啡部隊昨天已找到了，你們也要加把勁！

紅統帥性情暴躁…老是慢吞吞的話，我們會被處死的…無論如何也要找出來，知道嗎？

知…知道!!



砵啊啊…
龍珠嗎…
沒可能這麼輕易就找到的——
喋吵喋吵
在這麼廣闊的地方尋找小小的一顆珠…！
已經找了二十天嘛……
我們的性命真的危在旦夕…
唔？
喂，那是甚麼？

Dragonball




ひゅん
你好！
嘰嘰
在這附近吧！
放大畫面看看…
嘻嘻…很近，很近！
咚
唔…
四圍望
四圍望
你…你是甚麼人!!
奇怪的小鬼哩……
喂，走開！別搗蛋！滾開！殺掉你呀！
找到了!!!


唏
嘻嘻嘻！
？
？
RED RIBBON
甚麼～
六顆星嗎…
是六星珠——不是爺爺那顆哩…
呀!!!
莫…莫非是龍龍…龍珠!!
吓？大叔你們也知道龍珠嗎？
小鬼…你是何方神聖…
輕…輕而易舉就找到龍珠…！
RIBBON


不過真幸運，這種小鬼替我們找到了啊。
喂！把那顆珠給我！
為甚麼？你要來幹嗎？
廢話少說！你不想死吧？來，給叔叔！
你這種口吻…舔——！
給我呀!!
ガッ
唏呀!!!
バキッ
呀!!


這…這小子!!
ダダダッ
!!
ロッ
ロッ
バッ
喝呀呀!!!


ズドドドド
哇!!
咤!!
ズガッ
咚吵
這顆龍珠雖不合用，但姑且把它帶走吧…
下一顆是爺爺的龍珠就好了…
ひゅてっ


嗚……
踉蹌
踉蹌
銀…
銀先生…
發…
發生了
大件事…
108
87
你……
你說甚麼
……!!
ばんっ
那個嗎!!!


002
0.712
チャ
ピッ
ドンン…!!
哇!!!
ガオ…ン!!


嘭嘭…
咚
呵啊…竟然沒事哩。
剛…剛才是你幹的好事嗎!?
嚇死人了!!
呀…呀…!
你…這傢伙~~!把龜仙人送給我的寶貝筋斗雲…!!
你想怎樣啊!!!

回答我…

你為甚麼要收集龍珠……為甚麼你能那麼輕易找到那顆龍珠的…

我們紅領巾軍的雷達，無法顯示出那麼準確的位置…但你卻可以…你該有個很厲害的雷達哩…

磔！磔!!

我豈會告訴毀了筋斗雲的傢伙!!向我道歉!!

小鬼…

你別小看紅領巾軍的銀上校啊…

←接着是第五十六篇 **龍珠爭奪戰**

趁未惹怒我
銀上校前
說出來都是
為你自己好…

來，說吧！
你為甚麼
要找龍珠！
你用的是
甚麼雷達！

108

你不道歉，
我不會說！

拜拜！

討厭的
傢伙！

啪吵…

哼呀!!

ばっ

呀!!

你的雷達…

就在裏面吧…

你幹甚麼！還給我!!

對你這種傢伙真不能鬆懈！

ビュッ

呀!!!

…原來如此，看來你真如我手下所說，並非一般的小鬼！

既然你堅持反抗，就逼你的身體就範吧！

五秒之內打垮你。

你究竟搞甚麼？

不要煩我吧！

喝!!!

ズン

啊…呀……!!

可…惡……!

ゲイッ!!

呀!!!

咚

吧唧

好，走吧走吧。

呀，對哩…
沒有了
筋斗雲…

怎麼辦…
步行的話
很遙遠哩…

有了！
那傢伙會有
那些叫膠囊
的東西嗎…

找到了!!

不知道
哪個是
甚麼東西
哩…

逐個
試試看！

噗

呀
!?

嗨！

你是甚麼？

一看就知道吧…

是機械人。

你…好古怪哩…

有甚麼事？

唔……我想到那邊去…

那你去就行吧。

雖然是，但看來很遠，所以我想要交通工具。

試試擲出三號膠囊吧！

吓？這個？

噗

ボンッ

呀！

我…

懂得操作。

這是飛機嗎？但我不懂坐啊！

嗚哈…得救了——!!

嘰——…

那是甚麼？

嘰

不過這東西比筋斗雲慢了一點哩！

在遙遠西方的紅領巾軍總部

RR

紅統帥

雖然我們軍傾盡所有軍力尋找，但究竟要到幾時才能集齊全部龍珠!!雷達不是有清楚顯示的嗎!!

現在請忍耐一下，因為雷達無法顯示準確位置…

咯咯咯咯

是誰，進來。

抱歉打擾!!

銀上校負責尋找的那顆龍珠有異樣!!

可以冒昧請統帥到司令室嗎！

它不是在移動嗎!!找到了吧?

這個…有點奇怪…

請看看!銀上校負責的龍珠不知為何一直往北邊白將軍所負責的龍珠去!!

ピッピッピッ

甚…甚麼回事…!?

用無線電聯絡銀!!!

他接聽了嗎?

不…不,還沒有…

跟蹌

跟蹌…

哈

哈

哈

接聽了!!

給我！

這是甚麼回事，銀!!

嘰——…

好像變冷了一點吧…？

我是機械人，不覺冷。

你…說甚麼!?有人的雷達比我軍的更精密…!?

……輕易便找到…甚麼……!?……他有那麼強嗎!!…那敵人有多少人!?……

一…一個小鬼…!?

蠢材!!判你死刑!!!

他是甚麼人？

一個小鬼打算與我軍為敵嗎！別笑死我！

先聯絡白將軍!!叫他幹掉那小鬼，搶回龍珠!!

知道！

都叫過你別站在我身旁吧!!這會顯得我像矮子!!

呀！對…對不起。

震震震震震震……

咯咯咯咯

好好…好冷啊…!!為…為甚麼會…會這麼……

這當然了！北方是很冷的！

這…這附近就行了…！

降…降落吧！

……

……怎…怎麼了……？

我結冰了…

哇呀呀呀呀!!!

剛…
剛才的是
甚麼聲音!?

BAKOOOM!!

咯咯

咯咯

似乎
有東西
墜毀了。

去調查
看看！

紅領巾軍
白隊基地

甚麼!?
飛機墜毀
……!?

是那個!!
的確是
我軍的
飛機！

總部剛來電，
說有個小鬼
駕駛着!!
：有屍體嗎？
只有機械人!?

他可能逃走了！
快去找!!
他身上應該
有龍珠的!!

知…
知道!!

雖不知是
甚麼來頭…

嘿嘿嘿…
正白痴的
小鬼……

嗖嗖…

嗖嗖…

←接着是第五十七篇 **突擊筋肉塔!!**

紅領巾軍
白隊基地
《筋肉塔》

ヒュウウ～～

你們慢吞吞甚麼!!

一個小鬼也找不到嗎!!!

白隊隊長
白將軍

只要得到龍珠，幹掉他也沒關係!!

知道嗎!!

豈有此理…到了哪裏去……

真的有小鬼在機上嗎…

ズズズズ…

媽媽！是我啊！開門！

咯咯咯咯

呀!?

這孩子倒在雪地上…

呀!!媽媽，他醒了!!

……咦…？

呀

呀

……？這是甚麼地方？

積古魯村！你在雪地凍僵了啊！

來，暖暖身，喝了它。

謝謝。呼—呼—

不過，真是太好了，若不是她找到你，你已凍死了。

是你帶我來這裏？

嗯！喂，你在那種地方幹甚麼？

我是來找叫龍珠的球，但飛機墜毀了…

龍珠！

你是紅領巾軍!?

吓？那是甚麼？

上次那傢伙也說過這個甚麼軍的…


嗚嗚嗚……
喂——快來看看!!
雪地有拖行過的痕跡。
有可疑哩……跟着它看看吧。
哦——!!他們也在找龍珠嗎!
收集來幹甚麼?
不知道…
不知道，那你又找來幹甚麼?
我在找一顆爺爺的遺物。
給你們看看。
這就是龍珠。

這就是龍珠…？

嗯！

不過，爺爺的並不是這顆，是這裏有四顆星的。

龍珠一共有七顆，

只要集齊七顆，神龍便會出現，為你實現任何願望！

就是這個！

紅領巾軍肯定圖謀不軌……！

所以才不惜一切尋找龍珠！

這附近也該有一顆的。

我知道，爸爸他們拼命地找…

因為光靠紅領巾軍的士兵找不到，

所以他們威迫村內的男人一起找……


這種人，收拾他們就行吧…
他們很厲害的！收拾不到他們啊!!
而且，你看…村長被脅持在那個基地內當人質，我們一反抗，村長就會被殺…
唔——
好!!
我去收拾他們吧!!當作你們救我的謝禮！
吓!?
你在說甚麼!!他們是大人啊!!!這不是小孩子鬧着玩……!!!
ビュウウ～
找到了！
他果然在這裏！

※撞門聲

小鬼！聽說你有件好東西哩！

哇呀呀！

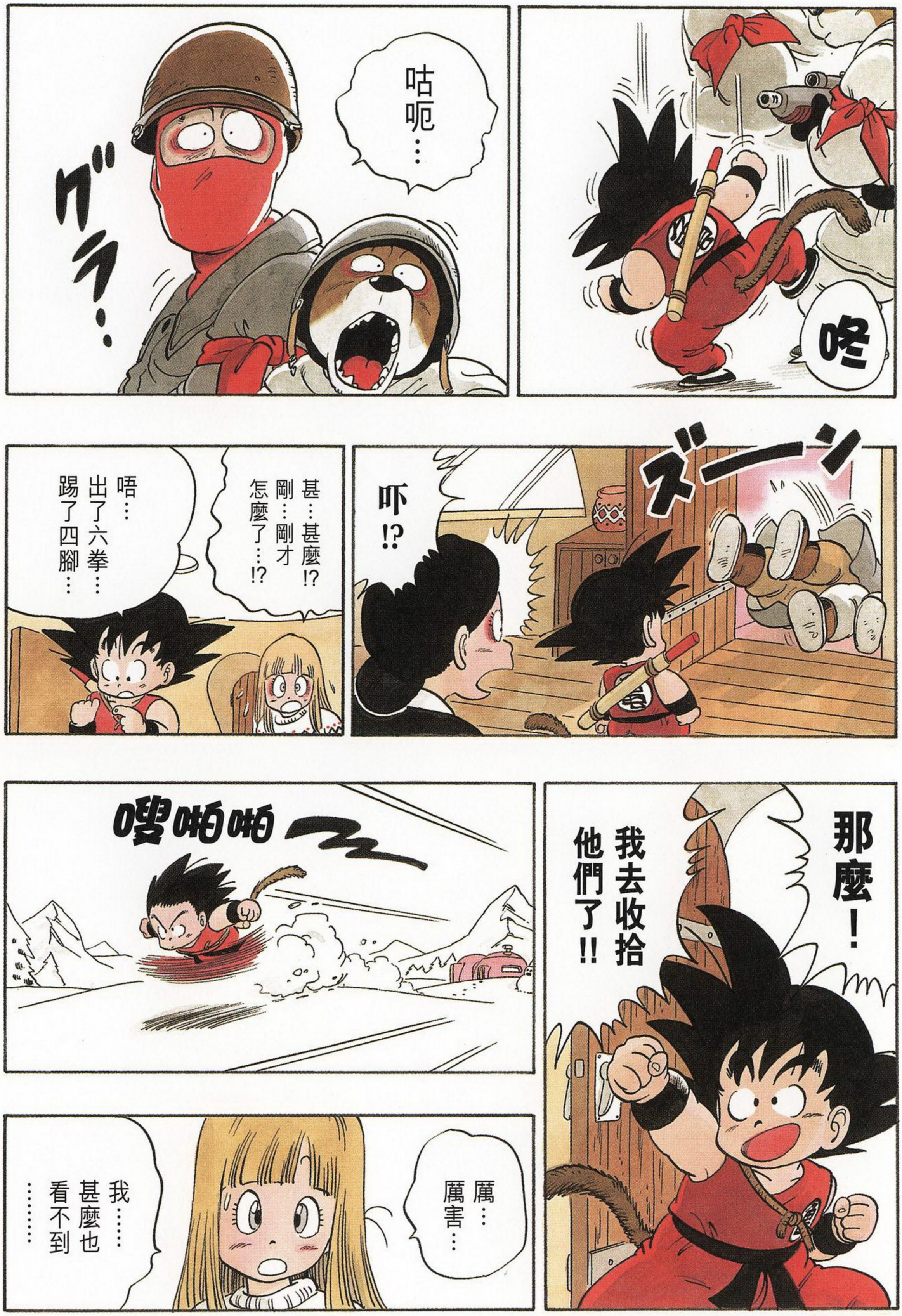
你爸爸？

才不是！是紅領巾軍啊!!快逃吧!!

是嗎？

好～吧……

呀呀～～!!!


咚
咕呃…
グラ…
ズーン
吓!?
甚…甚麼!?剛…剛才怎麼了…!?
唔…出了六拳…踢了四腳…
那麼!
我去收拾他們了!!
嗖啪啪
厲…厲害…
我……甚麼也看不到……

好…好冷…！

我又回來了……

你穿成這樣當然冷了。

我的衣服借你穿吧！

嗚…

哈哈！

不冷了！不冷了！

喂，我不是小看你，但你還是別勉強吧…

沒事的！

相信我！

話說回來……

這是甚麼？白色又冷冰冰的…

是雪啊…

你不知道嗎？

哦～奇怪的東西…

再見！

ダダダ

我一定會收拾他們的!!

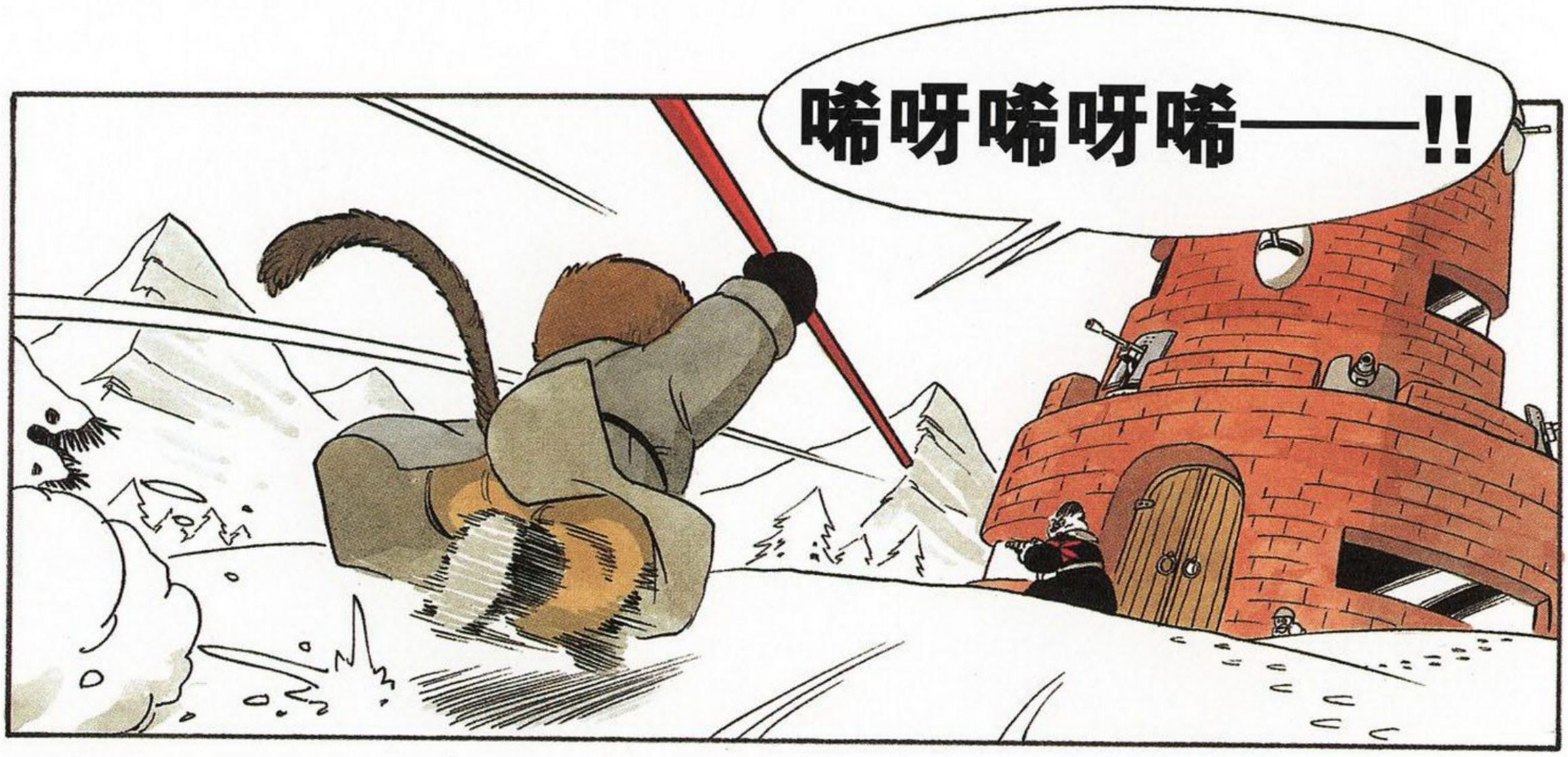
媽媽…他奇怪得多哩…

可是…我不想他死去，他是個好孩子…

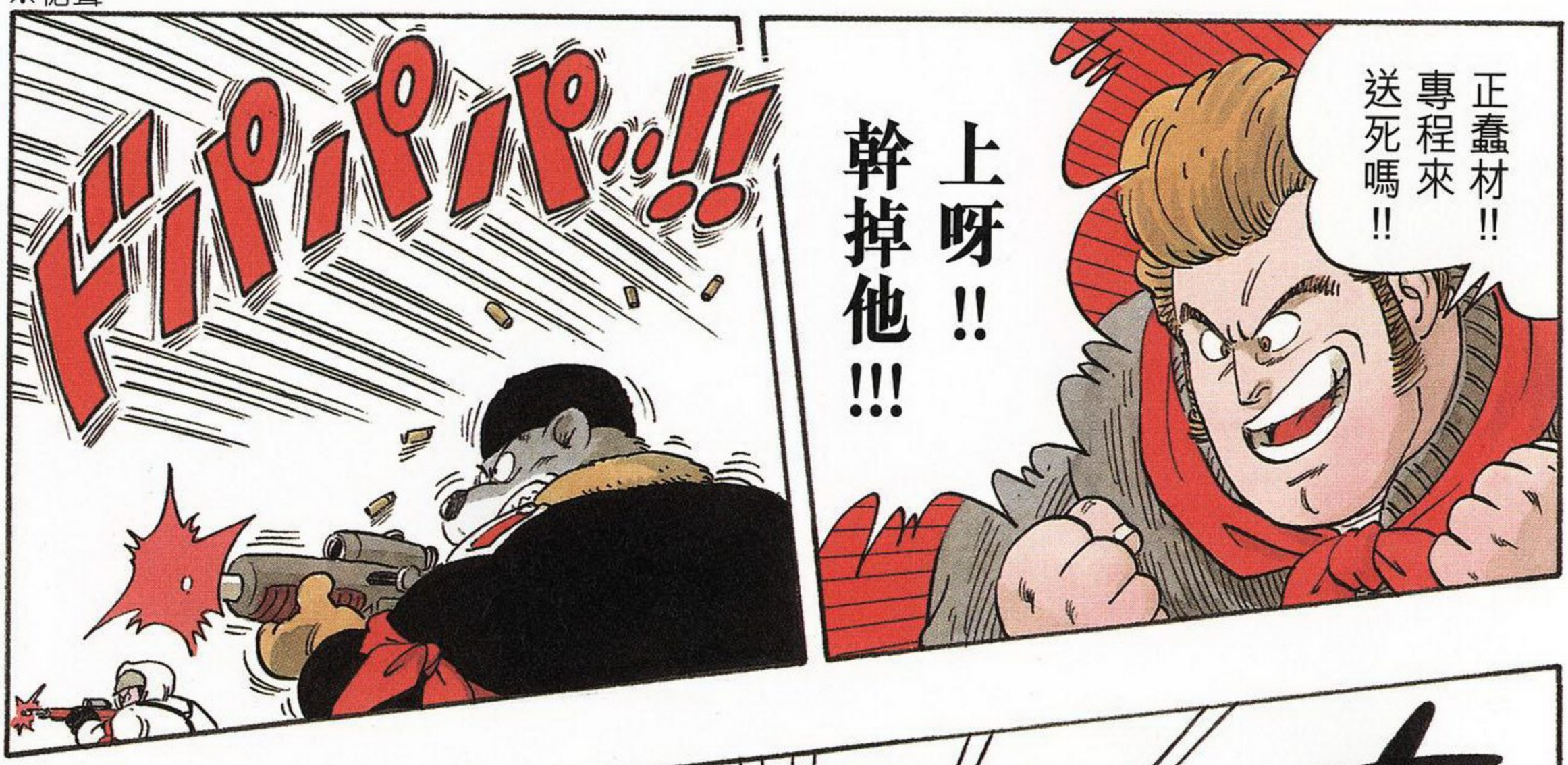
吃呀呀～!!

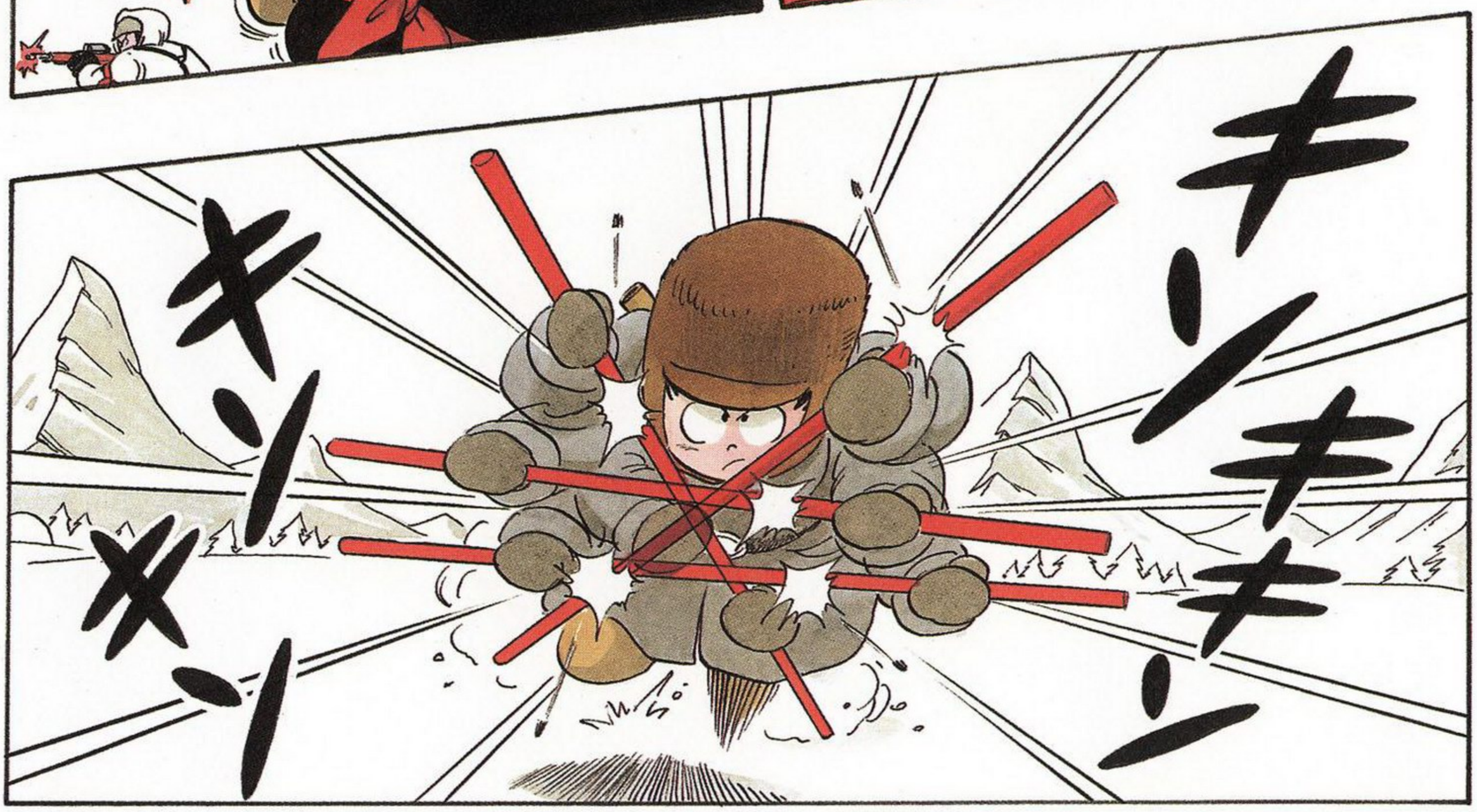


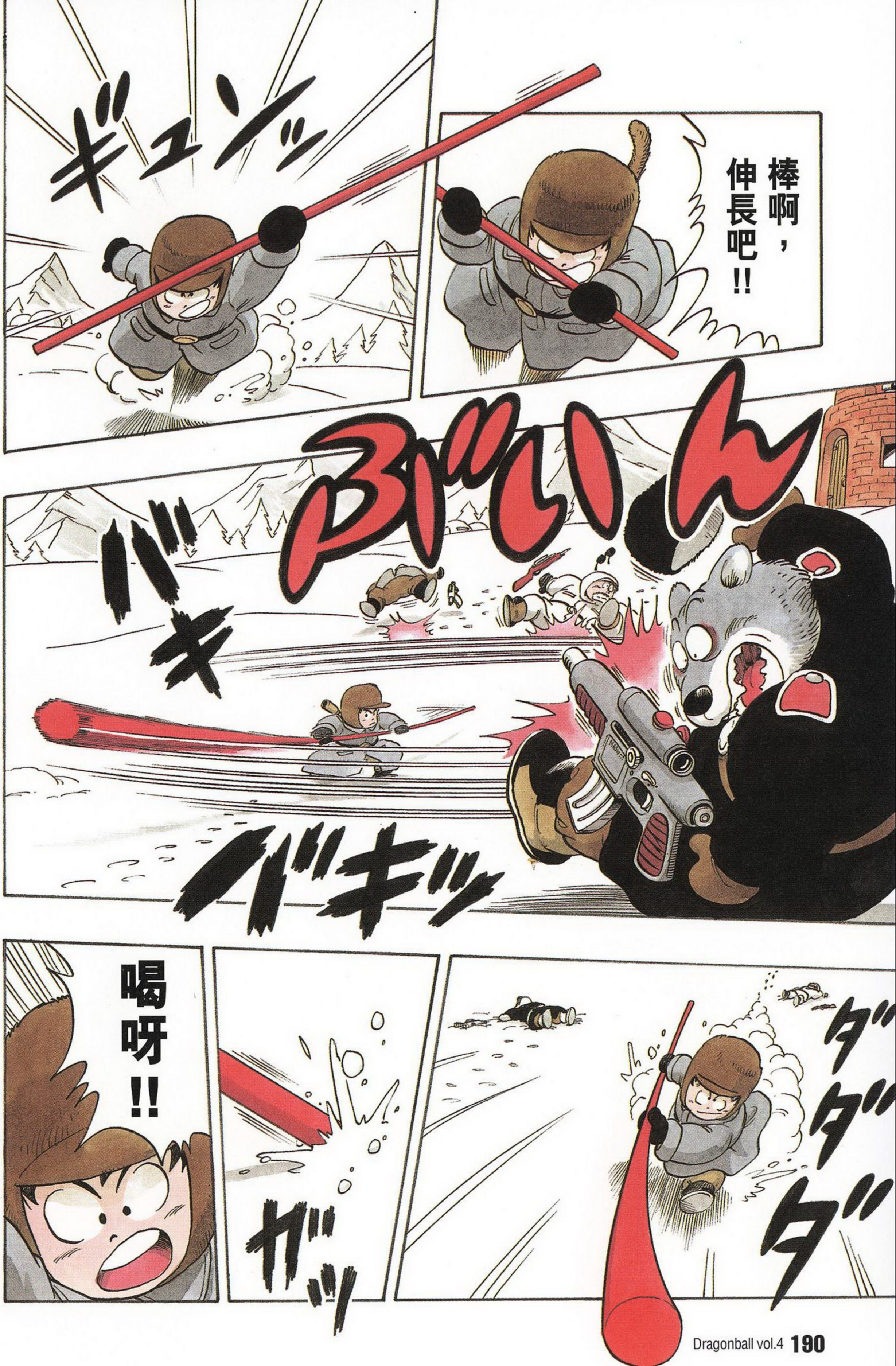
唏呀唏呀唏唏呀呀——!!
那…
那是甚麼!!
白將軍!!有個奇怪小鬼衝着這兒來，是那個小鬼吧!?
甚麼——!?



※槍聲






棒啊，伸長吧!!
ギュンッ
ぶしん
バキ
バキッ
ダダダダ
ガッ
喝呀!!

咚

嘿嘿!!

哦！不能當他是個小鬼哩！

…嘿嘿嘿…不過他有本事上到頂樓這層來嗎？

←接着是第五十八篇 **筋肉塔的恐怖**

悟空來到了第二顆龍珠所在的北方村莊，而紅領巾軍的魔掌亦伸延到這裏。凍僵了的悟空得村莊的女孩相救，遂為答謝她而決定把囚禁在筋肉塔的村長救出來：




話說回來，小鬼!!你為甚麼闖進這座塔來!?
人在哪裏說話？
我是來救村長的!!
村長!?是嗎！是村裏的人要你救的吧!?
好!!從那扇門進來裏面再上樓梯!!
村長就在最上層!!
來吧!!
你能夠上到這裏來嗎？呀哈哈哈哈!!
好!!我上來了!!
嘰噫…

啪嗒

DANGER

DANGER

嘿嘿嘿，你竟然敢進來哩…

白將軍！可以殺死他嗎？

隨你們喜歡吧！

即使幹掉了這種小鬼，也不能做菜餚哩…

算了，我慢慢跟你玩！


唏呀!!
唏呀!
DANGER
!!
!!
텍
텍
텍
!!
!!
!!


你…你這小鬼……!!
幹掉他!!
呀喝呀呀!!!
ガンッ
ズンッ


瞪
混…混蛋!!
パパパパ
咦!? 搞甚麼!? 我射中了吧!?
後面，後面。
呃!?
咚咚咚咚
唏呀!!
ドカンッ

呼！

這裏面很熱哩！

脫下衣服吧！

這樣就有趣起來了。

是分身術!!剛才的動作不錯，他不是泛泛之輩哩。

你認為他上得到這裏來嗎？

絕對不可能。

至今從未有人贏過三樓的阿諾中士，萬一就算他贏到，四樓也有在下哩！

這真可惜。

啪嘰啪嘰

還以為本大爺能久違了大顯身手！

阿諾中士，那個小鬼正上去你那兒！你要稍為手下留情啊！呀哈哈！





通往上層的樓梯就在那邊。

不過，你不打贏我就上不到去。

哇～好巨型哩。

阿諾要多久來收拾他呢？

唔～一分鐘就夠吧。

要決勝負嗎？

死吧!!


ガァッ
ドゴッ
唔？
不見了…去了哪兒？

嗖

噗

F4

呀！

咚

FLOP

SHOP

嗚……咕……

ズーン

嘻嘻

村長，我等一會就來救你！

起來

努力!!
喝——!!

嗚哇呀!!

ガ

捏死你!!

咕咕…

好…好痛…

……

哼……哼哼!!

咕咕咕…

噗嗄!!

ぽっ

唔唔唔……!!唔

好～!!這次我要狠狠揍你!!



←接着是第五十九篇 **三樓的惡魔!!**

呃呃!!!

好…好厲害!!

正面吃了我的攻擊卻面不改容!!

哼!

哇!!


砂
嗨嗨呀！
卡！！


咯咚


嘿嘿嘿…
看來分出
勝負了！
棘中似2分鐘多…
似乎他對
中士有點
棘手哩…
致命
一擊。

轉轉

噠

ハアハア

ゴルゴッ

哇!!!!

F3½

好痛呀!!

多…多麼堅硬的頭……!!

嗖噠——

那…那個荳丁還有這種力氣…

呵…

不過這樣子，會令阿諾中士愈來愈忿怒哩。

又…又來!!

起來…

幹掉你。

你有參加天下第一武術大會就好了…！

呀……唔

吓!?

ドッ

BOOM!

這次你死定。

嘿嘿…

嗖嗚嗚…

哈哈哈！

炸到他粉身碎骨了！

勝利！勝利！

呼嗄—好險！

剛才的是甚麼招式……

好厲害，第一次遇到那樣的傢伙…！

竟然從口中射出類似龜波氣功的攻擊…

好——！！既然他用龜波氣功，我也用吧！

登登——!!

我還沒死呀!!

甚…甚麼？

怎可能!!他避開了那招嗎!?

回敬你!!
吃我的……
龜波氣功
吧!!!






ガオオッ
噫!?


嗾——……
啪吱啪吱……
咦!?
他…他的頭轟走了……
我做了錯事吧……
哎呀~~……
剛…剛才那招是甚麼招式…!?
南無阿彌陀佛南無阿彌陀佛
啪啪啪啪
嘰嘰…


嘰嘰……
咦!?
剛…剛才…
他好像動了…
ガッ
ドッ
噦呀!!!


ゴトン
……咕……嘰
嘰嘰嘰……
バカッ
哇呀!!!
哇吔!!
這是……搞搞……搞甚麼啊!?
呀哈哈!!阿諾中士其實是個機械人!!
來，殺吧!!狠狠幹掉他!!


好——!!!
讓你見識我的真正實力吧!!
嘰嗚嗚…
呀…
咦?
…?
他不動了…
看…看來是電…電池用完了。
甚…甚麼!?
哦~~!
噠噠噠……
世上果然有許多奇怪的強者哩!!
唔~那個小鬼並非泛泛之輩…
你在幹甚麼!!速速去守着四樓呀!!

Dragonball



版頭大特輯



DRAGON BALL

第四十六篇
大決戰

TOYOTA

MR2T

DRAGON BALL

第四十七篇 龜波氣功



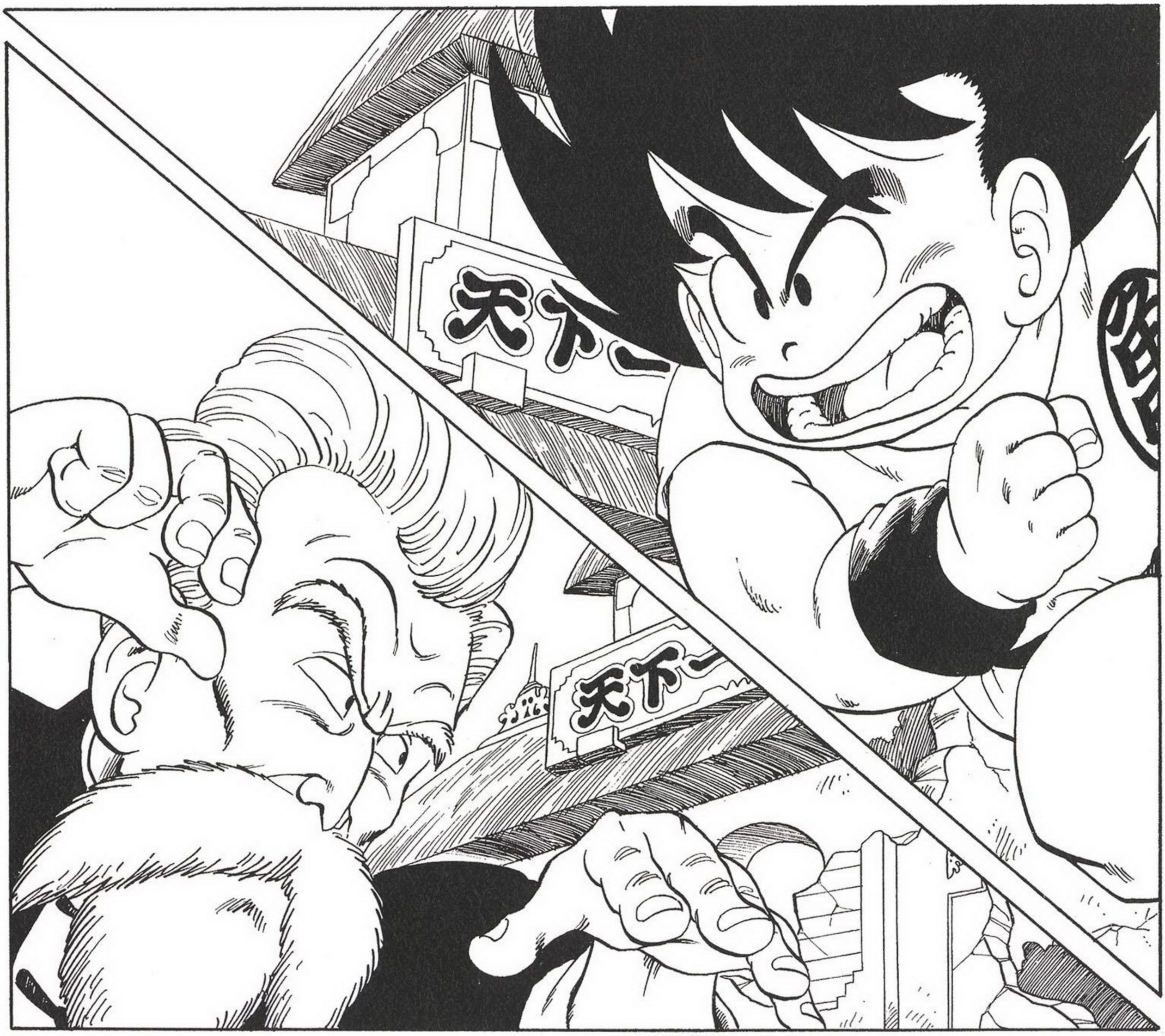
DRAGON BALL

第四十八篇 瞎模仿人的悟空



DRAGON BALL

第四十九篇　武天老師的反擊



DRAGON BALL

第五十篇　悟空最大的危機!!



DRAGON BALL

第五十一篇 天下第一武術大會大動亂!!



DRAGON BALL

第五十二篇
高潮逼近!!

DRAGON BALL

第五十三篇　高潮





DRAGON BALL

第五十四篇 再踏征途!!



DRAGON BALL

第五十六篇 龍珠爭奪戰



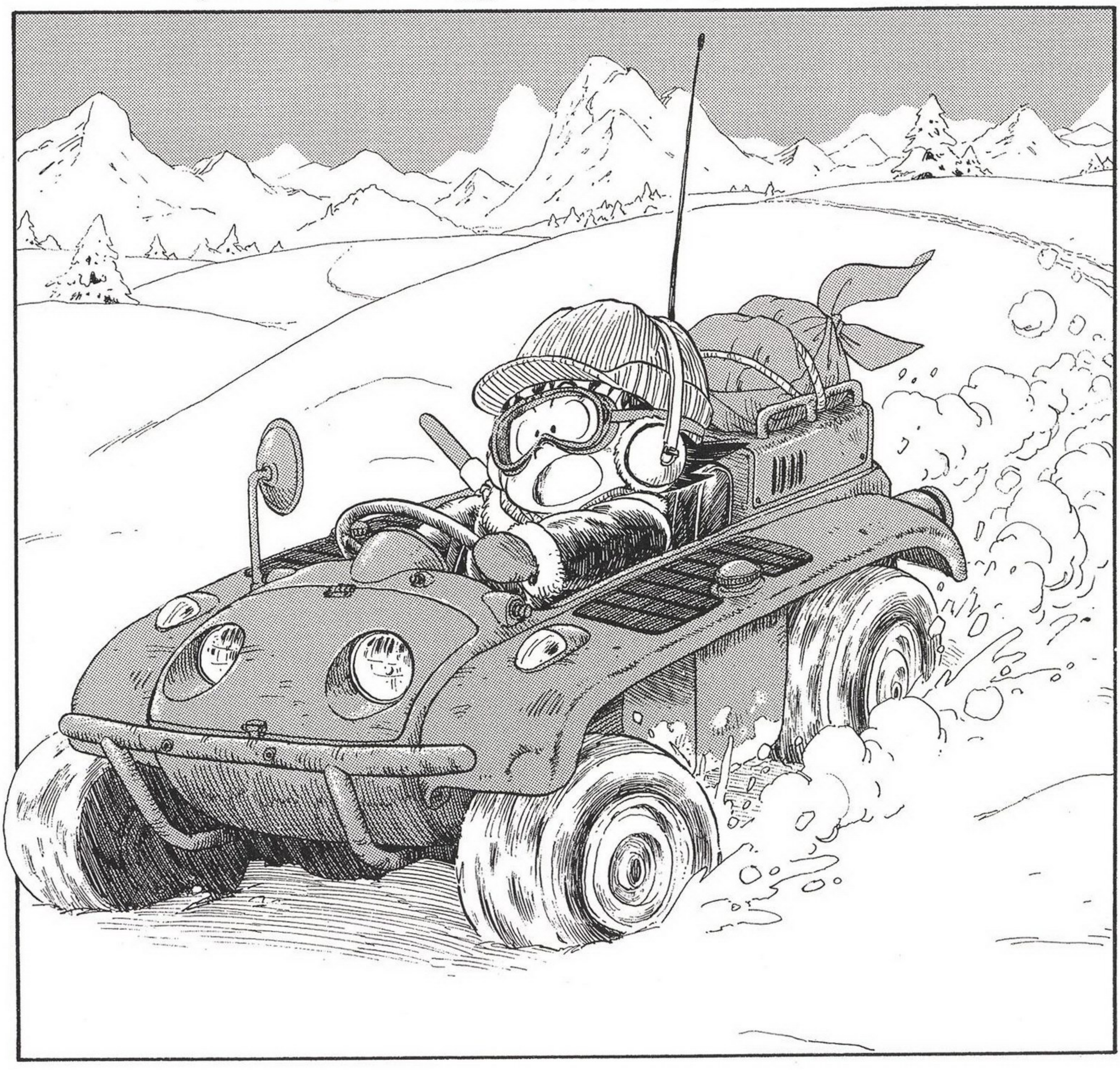
DRAGON BALL

第五十七篇 突擊餃肉塔!!



DRAGON BALL

第五十八篇　筋肉塔的恐怖



DRAGON BALL

第五十九篇 三樓的惡魔!!

這就是恐怖的筋肉塔!!



作為報答村女的救命之恩，悟空為救村長而隻身闖進紅領巾軍的筋肉塔，在那裏有可怕的陷阱正等待着他!!!